

locatelli
ELETTRICITÀ - TELECOMUNICAZIONI

GRAN PREMIO

Città di Lugano



70 anni | 28 febbraio 2016



riemidentity.com | foto: fotoline.org



riemidentity



TECNOCOPIA

eXora



SOSTENIAMO
LO SPORT,
INCORAGGIAMO
LA CULTURA.
SIAMO VICINI
ALLE INIZIATIVE
CHE VALORIZZANO
IL NOSTRO
TERRITORIO.

Tipress



Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA • CP 5131, 6901 Lugano • Centro operativo: Via Industria 2, 6933 Muzzano • Tel. +41 (0)58 470 70 70 • www.ail.ch • info@ail.ch



Città di Lugano | Saluto del Sindaco



Gran Premio Città di Lugano Tra le tante manifestazioni sportive che il nostro Comune propone durante l'anno vi è anche il Gran Premio Città di Lugano di ciclismo, giunto ormai alla sua 70esima edizione, che si disputerà a fine febbraio.

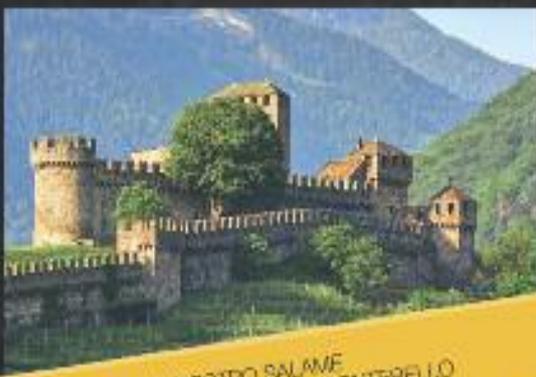
È una gara internazionale in linea per professionisti élites che, ne sono sicuro, saprà regalare molte emozioni e susciterà passione ed entusiasmo.

Sono convinto che anche questa volta i tifosi accorreranno numerosi, come succede ormai da anni, per sostenere i campioni che, con dedizione, si preparano al meglio per conquistare il gradino più alto del podio. Un ringraziamento particolare va all'organizzatore, che vanta una solida tradizione: dal 1890 il Velo Club Lugano organizza con grande capacità e serietà gare e manifestazioni regionali, nazionali ed internazionali, consentendo agli atleti di gareggiare su strade svizzere e al pubblico di seguire competizioni di alto livello. Questa manifestazione permetterà, sia agli atleti che al pubblico, di vivere un'intensa giornata di sport in una splendida cornice che solo la Città di Lugano può offrire.

On. Marco Borradori

Alla scoperta del
Auf Entdeckung des | À la découverte du

Salame dei Castelli di Bellinzona

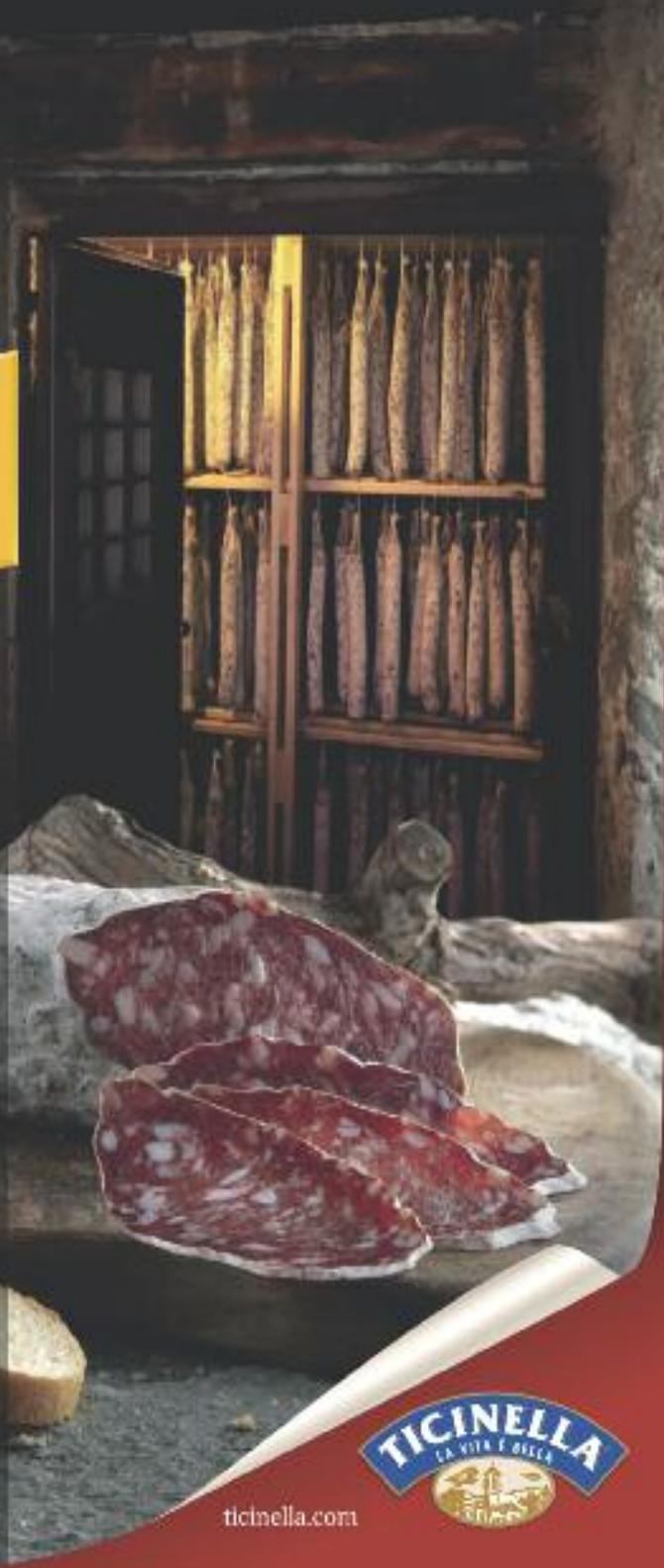


CREATE IL VOSTRO SALAME
AL CASTELLO DI MONTEBELLO
VERARBEITEN SIE IHRE SALAMI IN DER
BURG MONTEBELLO
CRÉEZ VOTRE SALAMI
AU CHÂTEAU MONTEBELLO

La magia dei castelli e delle specialità Ticinella
Un'esperienza unica vi attende al Castello di Montebello: partecipate alla lavorazione del vostro Salame dei Castelli di Bellinzona. Una volta stagionato, lo riceverete a casa come ricordo di una giornata indimenticabile!
Dettagli attività e iscrizione: www.ticinella.com

Der Zauber der Burgen und der Ticinella Spezialitäten
Ein einzigartiges Erlebnis wartet auf Sie in der Burg Montebello: Nehmen Sie an der Herstellung Ihres eigenen Salame dei Castelli di Bellinzona teil! Nach der Reifung, erhalten Sie sie nach Hause als Erinnerung an diesen unvergesslichen Tag.
Infos zur Aktivität und Anmeldung: www.ticinella.com

La magie des châteaux et des spécialités Ticinella
Une expérience unique vous attend au Château Montebello : participez à la préparation de votre Salame dei Castelli di Bellinzona ! Une fois affiné, vous le recevrez à la maison comme souvenir d'une journée inoubliable.
Informations sur l'activité et inscription : www.ticinella.com



ticinella.com



Comune di Collina d'Oro | Saluto delle autorità



Comune
di Collina d'Oro

Care e cari concittadini ed amici sportivi, In men che non si dica, eccoci di nuovo qua a sottolineare per il quarto anno consecutivo un evento sportivo che apre questo nuovo "2016". La Collina d'Oro è lieta nuovamente di ospitare questo rinnovato ed ormai tradizionale Gran Premio Città di Lugano. Sulle strade del nostro bel Comune, il gran premio della montagna si è ormai consolidato ed occupa e si ritaglia a tutti gli effetti un posto nelle tradizionali manifestazioni del Dicastero Sport della Collina d'Oro. Stiamo lavorando con gli organizzatori, affinché per le prossime edizioni, il territorio della Collina venga maggiormente toccato ed il gran premio della Montagna abbia ad avere luogo in vetta, nella frazione di Agra.

Con il passaggio, l'innalzamento ed il riconoscimento sportivo della manifestazione ciclistica, nella "World Tour" è verosimile come questa gara internazionale abbia a spostarsi nel calendario in un periodo dell'anno più comodo meteorologicamente parlando. Si vocifera già, che con molta probabilità le prossime edizioni potranno svolgersi a primavera inoltrata, abbandonando così le remore legate ai capricci del tempo e del freddo (anche se ormai le stagioni si stanno rimescolando tutte).

Con la capacità e la professionalità di sempre, il Presidente del Velo Club Lugano, Andrea Prati e il presidente del Comitato d'Organizzazione, Elio Calcagni, brillano per lungimiranza sportiva ma anche per le forti capacità manageriali. Li ringraziamo per il loro impegno e per aiutarci a far scoprire a livello nazionale ed internazionale il Comune di Collina d'Oro. La manifestazione ciclistica ha un seguito mediatico di alto livello a tutto beneficio della nostra regione.

Collina d'Oro brilla pure per i suoi addentellati culturali dove, e non ci stancheremo mai di segnalarlo, la presenza storica di un premio nobel quale Hermann Hesse, del museo a lui dedicato ed aperto tutto l'anno ne fanno un capoluogo culturale non secondo a nessuno. Aggiungiamo pure come la sua tranquillità a livello residenziale, la presenza sul piano di attività commerciali ed industriali ne completano la ricchezza territoriale. Siamo convinti che anche per questa edizione, il forte interesse ed il folto pubblico che ha sempre fatto da cornice alla manifestazione abbia ad esserlo ancora di più.

Non ci resta che applaudire già sin d'ora tutti i ciclisti in gara e ringraziare gli organizzatori ed il pubblico presente. Invitiamo tutti gli abitanti ed appassionati delle due ruote a voler partecipare a questo evento internazionale ed a sostenere calorosamente il passaggio dei corridori.

Una buona domenica e tanti cari sportivi saluti a voi tutti.

On. Sabrina Romelli, Sindaco di Collina d'Oro

On. Stefano Besomi, Capo Dicastero sport e tempo libero

locatelli

ELETRICITÀ - TELECOMUNICAZIONI

La **FRATELLI LOCATELLI** SA nasce nel 1956 e ha come obiettivo principale la fornitura di servizi quali la progettazione, realizzazione e manutenzione nell'impiantistica elettrica, sia a livello industriale che civile, curando l'esecuzione delle opere dalla progettazione al collaudo e certificazione finale.

La nostra azienda dispone di una rilevante struttura operativa, con sedi dotate di attrezzature specifiche; si avvale di elevate risorse tecnico-strumentali e occupa un organico specializzato che le consente di ottenere risultati altamente performanti con quotazioni competitive ed opera su tutto il territorio nazionale. Le caratteristiche principali che ci contraddistinguono sono sicuramente l'affidabilità, la qualità, la correttezza nello svolgere la nostra attività. La qualità è garantita con l'impiego di soluzioni e prodotti all'avanguardia che consentono di ottenere nello stesso tempo impianti sicuri, funzionali e innovativi. Alla competenza professionale si aggiunge un'adeguata conoscenza ed esperienza in tema normativo, garantendo i più elevati standard di qualità richiesti nella progettazione, nella realizzazione e nella manutenzione, implementandoli con sistemi di qualità secondo le norme vigenti. Il risultato è un'azienda che interviene con serietà e professionalità, garantendo affidabilità per tutti i suoi prodotti e tutti i suoi servizi.

L'obiettivo principale dell'azienda è la soddisfazione del cliente e la creazione fin dall'inizio, di un rapporto chiaro e sereno.

Al centro del nostro impegno è il cliente che deve:

- disporre di una valida consulenza tecnica per la soluzione più idonea a ogni esigenza.
- essere sempre informato di come si svilupperà il lavoro dalla progettazione alla costruzione, dal montaggio al post vendita.
- avere il miglior prodotto, frutto della continua ricerca dei migliori materiali reperibili sul mercato nazionale ed estero.
- godere di un totale controllo durante la lavorazione e della sicurezza di una messa in opera a regola d'arte da parte di personale qualificato ed aggiornato su tutte le casistiche del prodotto.



Velo Club Lugano | Saluto del Presidente



Il Velo Club Lugano si presenta al via della stagione 2016 pieno di entusiasmo ed energia, con un movimento giovanile in piena salute e in crescita!

Il lavoro di promozione, portato avanti con caparbieta dalla societ  e da tutte le persone che le sono vicine, ha infine portato i suoi frutti e ha permesso di girare il trend negativo di ragazze e ragazzi, soprattutto tra i giovanissimi, che si sono avvicinati alla pratica del ciclismo. Siamo convinti che l'aver portato il grande ciclismo ancora pi  vicino alle gente – la vetrina del Giro d'Italia 2015 e i tre anni di Prologo del Tour de Suisse 2010-2012 sono state delle perle di rara bellezza – e la presenza attiva nelle diverse manifestazioni popolari – da anni abbiamo per esempio il privilegio di partecipare a Sportissima – sono stati un forte catalizzatore d'interesse. Ancor di pi  siamo per  persuasi che il lavoro svolto dai nostri responsabili tecnici nell'ambito della nostra scuola di ciclismo abbia convinto della seriet  e dell'impegno che la nostra societ  investe nella formazione e nello sviluppo dei nostri giovani.

Grazie alla collaborazione con il Velo Club Mendrisio siamo inoltre in grado di offrire, a coloro che intendono seguire l'appassionante mondo del ciclismo su strada, un percorso formativo fino alla categoria Under 23, l'anticamera del ciclismo professionistico e probabilmente il sogno di qualsiasi ragazza o ragazzo che sale per la prima volta in sella ad una bicicletta da corsa.

La stagione agonistica ci vedr , come di consueto e quest'anno per la settantesima volta, attivi nell'organizzazione del Gran Premio Citt  di Lugano, evento che catalizza sempre parecchie energie, ampiamente ripagate dall'entusiasmo riscontrato a bordo strada. Proseguiremo con l'organizzazione, il 1  di maggio, di una gara nazionale per esordienti, juniores, amateurs e scolari, una grande festa del ciclismo giovanile su strada e l'occasione di vedere all'opera i campioncini che, lo speriamo, prenderanno la rileva degli attuali big del ciclismo rossocrociato. Non dimenticheremo naturalmente i cicloamatori, con la consueta gara in salita Bioggio-Cademario di met  giugno.

E poi... E poi ci sar  la grande riforma del ciclismo professionistico voluta dall'Unione Ciclistica internazionale (UCI)... Ma questo   un altro capitolo, che speriamo di scrivere presto assieme a tutti voi.

Andrea Prati



FIN-Project

Pareti vetrate Vista:
innovativi serramenti in alluminio
ad eccezionale isolamento termico

Porte, finestre e persiane

 **FINSTRAL**[®]



Partner selezionato FINSTRAL

www.finstral.ch



FERELCA SA
METALCOSTRUZIONI

via Cadepiano 6 · 6926 Montagnola
T 091 9941723 · www.ferelca.ch



Gran Premio Città di Lugano | Saluto del Presidente del CO



Il Gran Premio Città di Lugano festeggia il suo 70° compleanno con l'edizione 2016. Per l'occasione si presenta al pubblico con una nuova veste grafica e un nuovo sponsor principale, la Fratelli Locatelli SA, azienda attiva nel settore dell'elettricità e delle telecomunicazioni.

Se un tempo si trattava della gara che apriva la stagione ciclistica e che permetteva ai corridori di "fare la gamba" in vista delle grandi classiche di primavera, con l'andare degli anni e con la progressiva globalizzazione del ciclismo, che vede gare spalmate praticamente lungo tutto l'arco dei 12 mesi, il baricentro di inizio stagione si è vieppiù spostato verso i paesi caldi dell'emisfero sud. La competizione tra organizzatori per accaparrarsi le migliori squadre e i migliori corridori è diventata quindi più marcata e spesso la differenza non la fanno il prestigio e la spettacolarità di una corsa bensì i quattrini che questa riesce a veicolare.

In questo mondo che cambia e che viene sempre più permeato dal business per volere degli stessi dirigenti dell'Unione Ciclistica Internazionale (UCI), il Velo Club Lugano ha sempre cercato di essere fedele alla propria tradizione di qualità, mettendo in prima linea l'aspetto sportivo e agonistico, in quanto ritenuti gli unici veri valori che devono animare questo bellissimo sport. E questa visione, lasciatemelo dire quasi nostalgica, è stata comunque premiata dalla stessa UCI con la promozione, a partire dalla scorsa edizione, della corsa nel calendario Hors Catégorie, ad oggi il secondo livello d'eccellenza delle corse internazionali, dietro unicamente alle grandi classiche monumento.

Malgrado qualche sfortunata coincidenza di calendario e l'impossibilità di abbinare il nostro evento ad un'altra corsa di richiamo nelle nostre immediate vicinanze geografiche (il Gran Premio Insubria organizzato dalla nostra società in collaborazione con la Società Ciclistica Binda di Varese, per qualche anno antepresa del Gran Premio Città di Lugano ma da un lustro non più in calendario), anche quest'anno siamo riusciti a portare in riva al Ceresio squadre e atleti di spessore, nelle stagioni passate spesso combattivi e in prima linea sia nelle gare in linea sia nelle corse a tappe.

Approfitto dell'occasione per ringraziare sentitamente tutti coloro che, a vario titolo, si sono adoperati per preparare questo evento e per garantirne la piena riuscita.

Elio Calcagni

CAFFÈ
**CHICCO
D'ORO**

CHICCODORO.COM/WARMUP



NEW
SELFHEATING
COFFEE

WARMUP!

**YOUR POCKET HOT DRINK
ANYTIME – ANYWHERE**



Ticino Cycling | Parola del Presidente



Una Lugano che pedala! Da ben 70 edizioni il glorioso Velo Club Lugano ci permette di ammirare sulle nostre strade alcuni fra i migliori ciclisti al mondo. Resistere per così tanti anni nell'organizzazione di una gara ciclistica è certamente segno di serietà, competenze e solidità strutturale.

Questa competizione, di assoluto valore mondiale, potrebbe addirittura compiere un ulteriore salto di qualità ed issarsi fra le poche elette competizioni del World Tour affiancando classiche come Milano-San Remo, Parigi-Roubaix, Lombardia ecc. con un ritorno d'immagine notevole per Lugano e per tutta la nostra regione. La nostra Città, unitamente al locale Velo Club, hanno infatti già dimostrato di non essere secondi a nessuno in fatto di organizzazione: chi non ricorda il magico mondiale del 1996, le diverse tappe del Tour de Suisse e la fantastica tappa del Giro d'Italia 2015? Perché quindi non crederci, dopotutto il ciclismo è come la vita... bisogna continuare a pedalare per andare avanti e chi si ferma... cade!

Buona gara a tutti!

Fabio Schnellmann

TECNOCOPIA *Sagl*



KONICA MINOLTA

Tecnocopia Sagl
Via Cantonale 41 - 6814 Lamone
Tel. 091 967 12 51/52
Fax. 091 966 78 73
info@tecnocopia.ch
www.tecnocopia.ch



Gran Premio Città di Lugano | Presentazione addetto stampa



Ciclismo in festa a Lugano Il gran Premio Città di Lugano fa settanta. È questo il numero dell'edizione che si correrà il prossimo 28 febbraio. Una manifestazione che negli ultimi anni ha bruciato le tappe passando nella classe 1.HC dell'Europe Tour e ora sogna di entrare nel World Tour. Il Velo Club Lugano del Presidente Andrea Prati e il Comitato Organizzatore guidato da Elio Calcagni formano un tandem che pedala a pieni pedali nel ciclismo internazionale. La classica luganese negli anni è divenuta uno dei traguardi più ambiti di inizio stagione, lo dimostrano le foto dell'albo d'oro recente che immortalano sul gradino più alto del podio Rick Verbrugge, Paolo Bettini, Roberto Ferrari, Ivan Basso fino al giovane Niccolò Bonifazio vincitore nell'edizione dello scorso anno, quella dedicata al 125° di fondazione del club neroverde.

Il Gran Premio Città di Lugano è sinonimo di ciclismo moderno, è allestito in una location mozzafiato come il lungolago luganese, va in scena su un circuito che permette al pubblico di applaudire da vicino più volte durante la gara i concorrenti e gli organizzatori hanno saputo creare un circuito impegnativo al punto giusto che ogni volta riesce a mettere in mostra atleti di primo piano del grande ciclismo.

Per un giorno la bicicletta è l'assoluta padrona di Lugano in una giornata dove le iniziative collaterali al momento agonistico intrattengono e divertono gli spettatori. Difficile chiedere di più a un appuntamento ciclistico che riesce a coinvolgere sia gli appassionati di ciclismo sia coloro che anche solo per una volta all'anno si posizionano a bordo strada per applaudire e incitare i campioni che con le loro gesta onorano la manifestazione. È l'ora del Gran Premio Città di Lugano, la grande festa del ciclismo può andare in scena.

Sergio Gianoli



MODELLO SPECIALE SWISS JOY



ŠKODA Swiss Joy da 18'130.-

I modelli speciali Swiss Joy targati ŠKODA sono semplicemente impeccabili. Con i loro equipaggiamenti supplementari assolutamente completi regalano ancora più divertimento alla guida e gioia di vivere a chi è al volante di una Yeti, di una Fabia, di una Rapid Spaceback e di un'Octavia. Approfittate ora di un allettante vantaggio cliente! **ŠKODA. Made for Switzerland.**

Fabia Swiss Joy 1.2 I TSI, 90 CV, cambio manuale a 5 marce, 18'130.-. Modello raffigurato: Fabia Swiss Joy 1.2 I TSI, 90 CV, cambio manuale a 5 marce, vernice metallizzata disponibile come optional, cerchi in lega leggera 16" «BEAM», tetto panoramico, 19'524.-. 4.7 l/100 km, 107 g CO₂/km, categoria di efficienza energetica: C. Valore medio di tutte le nuove vetture vendute: 139 g CO₂/km. Prezzi raccomandati non vincolanti fissati dall'importatore.

AMAG Lugano
Via Monte Boglia 24
6900 Lugano
Tel. 091 973 33 33
lugano.amag.ch

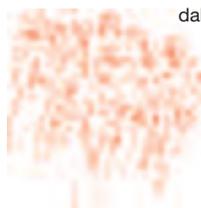
AMAG Giubiasco
Via Bellinzona 8
6512 Giubiasco
Tel. 091 911 83 83
giubiasco.amag.ch

AMAG Mendrisio
Via Bernasconi 31
6850 Mendrisio
Tel. 091 640 98 80
mendrisio.amag.ch

amag



Ivan Basso | Campione gentile



dal 1967...

I 30 Saggi (?) Arrotini
Lugano

I Trenta saggi (?) arrotini I suoi estimatori gli avevano affibbiato l'appellativo di: Ivan il terribile. Mai paragone fu così poco calzante. Quel "terribile" va dunque interpretato come lo strapotere con cui il campione varesino – nativo di Gallarate – soleva disporre della... concorrenza nelle gare giovanili. Sì, perché il corridore professionista Ivan Basso mostrava sempre quella "faccia un po' così, quel sorriso un po' così" come sussurra in musica il Cantautore genovese. Il sorriso stampigliato sul volto tanto da vincitore come nello scorno.

Il Palmarès del Varesino riporta, tra le molte perle della collana che adorna la sua carriera, l'argento della corsa ai Mondiali Juniores del 1995 (San Marino) ed il podio più alto nei Mondiali Under 23 del 1998 (Valkenburg).

Da professionista conquista due Giri d'Italia ed un Giro di Danimarca. Al Tour de France 2005 deve cedere il passo a Lance Armstrong ed è secondo sul podio.

Il sorriso e la serenità hanno sempre accompagnato Ivan Basso sull'arco della sua carriera di campione dal tratto gentile. Raffinato nel celare stati d'animo controversi, con i colleghi e nei rapporti con i Media. Protagonista tra i migliori nelle corse primaverili in Francia e Belgio ha chiuso da vincitore la classica Japan Cup. Nel gran bailamme della caccia ai dopati ne esce in parte compromesso. Assicura tuttavia, in conferenza stampa, di non aver mai scientemente fatto uso di Doping.

Ivan Basso ha il diritto d'essere collocato tra i grandi del ciclismo europeo degli anni del primo duemila. Ha cessato l'attività durante il Tour 2015, affrontato in ausilio a Contador, quando in conseguenza di una caduta, gli viene riscontrato il malanno che gli impone l'intervento chirurgico. A fine ottobre 2015 Ivan Basso annuncia attraverso la stampa la decisione di chiudere la sua onorata carriera.

Noi siamo orgogliosi per averlo festeggiato vincitore del Gran Premio Città di Lugano nel 2011. Per questo, ma non solo per questo, gli riserviamo il tradizionale omaggio dedicato ai grandi del ciclismo.

ClaBer



Con la collaborazione
dell'Associazione Svizzera
non fumatori



Centro Nord-Sud 2
6934 Bioggio-Lugano

shop@atre.ch
T. 0840 33 11 33

www.atre.ch
(tariffa locale)

ATRE
office supplies



atre.ch
il mondo ufficio in un click



Consulenza e
progettazione



Consegna e
montaggio



Assistenza
post vendita





Collaboratori

Addetto stampa:	Sergio Gianoli
Coordinatore squadre:	Piero Pieroni
Fotografo:	Diana Radicchi
Segreteria di gara:	Alberto Maffi Cinzia Tosi
Segnalazioni percorso:	Moreno Petralli Paolo Kauz Christian Paparelli
Controllo medico:	Virgilio Ballardin Thomas Ziegler
Sicurezza traguardo: Costruzioni:	Flavio Rusca Ferelca SA Patrick Calcagni
Vetture ufficiali: Ambulanza:	Samuele Farè Croce Verde Lugano
Info Point:	Céline Mathis
Concetto grafico e layout:	RiemIdentity SA
Impaginazione:	JR Communication
Stampa:	Tip offset molino nuovo Sagl

Assistenza tecnica

Vetture ufficiali:	Skoda - AMAG Lugano
Cambio ruote neutro:	Scott Team Rinaldi
Radio informazione:	F.C.I.
Regolatore in moto:	Massimo Zecchini

Servizio d'ordine

Polizia stradale Cantone Ticino:	Alvaro Franchini Simone Franceschini Luca Torrioni
Polizia Città di Lugano:	Roberto Torrente Franco Macchi Virginio Proverbio
Protezione civile:	Alfredo Belloni Ferruccio Landis Aldo Facchini Nicolò Alessi
Polizie comunali:	Comune di Collina d'Oro Comune di Paradiso Comune di Sorengo Ceresio Nord

Comitato d'organizzazione

Presidente Velo Club Lugano:	Andrea Prati
Presidente CO:	Elio Calcagni
Finanze:	Patrizia Onderka
Segretariato:	Maura Zanotti Alberto Maffi Cinzia Tosi
Sicurezza:	Elio Calcagni Moreno Petralli
Logistica Posto di comando: Servizi tecnici:	Sergio Romaneschi Patrick Calcagni
Manifestazioni ricreative:	Com. Carnevale Lugano Renata Gropetti
Premiazioni:	Anna Pezzi

Comitato d'onore

Sindaco Città di Lugano:	Marco Borradori
Sindaco Comune di Collina d'Oro:	Sabrina Romelli
Capo Dicastero Sport Lugano:	Giovanna Masoni Brenni
Capo Dicastero Turismo Lugano:	Lorenzo Quadri
Capo Dicastero sport e tempo libero Comune di Collina d'Oro:	Stefano Besomi
Polizia Città di Lugano:	Roberto Torrente, Franco Macchi
Direttore Dicastero Sport Lugano:	Roberto Mazza
Direttore Area Turismo ed eventi Lugano:	Claudio Chiapparino
Presidente Lugano Turismo:	Bruno Lepori
Direttore Lugano Turismo:	Alessandro Stella
Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA:	Carlo Guglielmini
Caffè Chicco d'Oro:	Cornelio Valsangiacomo

Giuria internazionale

Presidente del collegio dei commissari:	Francesca Mannori
Commissario UCI :	Ariane Previtali
Commissario UCI :	Davide Bardelli
Commissario in moto:	Edy Zellweger
Commissario in moto:	Eric Waridel
Giudice d'arrivo:	Urs Staub
Cronometrista:	Pierre Albert Canten
Cronometraggio e photofinish:	F.I. Cronometristi sez. Varese
Controllo medico:	Andreas Ignaccio Carpinelli (DeL. ADF) Dr. Pierluigi Bernasconi (Medico)
Medico di gara	Dr. Pietro Nobile

... 7000 mq. in un solo centro!

F.O.C.

FERRAMENTA

per l'artigianato e l'industria

- FORNITURE INDUSTRIALI
- ACCESSORI PER SERRAMENTI
- EDILIZIA INDUSTRIALE
- ANTINFORTUNISTICA

immaginoplus.net



PARÈ (CO)

Via S. FERMO, 54

Tel. 031.550.050

www.focferramenta.it



Il vincitore dell'edizione 2015 Niccolò Bonifazio tra Francesco Gavazzi (secondo classificato) e Matteo Montaguti (terzo).

Programma | Gran Premio Città di Lugano 2016



Venerdì 19 febbraio

- 11.00 **Conferenza stampa**
Municipio di Lugano
Sala del Consiglio Comunale, 1° piano
- 11.45 **Rinfresco con il sostegno di Rapelli SA e i suoi prodotti Ticinella**

Sabato 27 febbraio

- 14.00 **Apertura segreteria di gara**
Municipio di Lugano
Sala piano terreno
- 15.00 - 16.45 **Verifica licenze e accrediti**
Municipio di Lugano
Sala piano terreno
- 17.00 **Riunione tecnica**
Municipio di Lugano
Sala del Consiglio Comunale, 1° piano

Domenica 28 febbraio

- 10.00 - 11.15 **Presentazione squadre**
Lungolago di Lugano
Riva Albertolli – Piazza Manzoni
- 11.20 **Incolonnamento corridori e seguito**
Riva Albertolli
- 11.30 **Partenza ufficiale Km 0**
Riva Albertolli
- Dalle 12.00 **Risottata**
Piazza Manzoni
- 16.15 ca. **Arrivo e premiazioni**
70° Gran Premio Città di Lugano



riemidentity

corporate identity

corporate design

comunicazione visiva

siti internet

fotografia

nulla di grande viene senza passione

via Pessina 9 | Lugano | riemidentity.com



VERIFICA LICENZE | CONFIRMATION PARTANTS

Sabato 27.02.2016 dalle 15.00 alle 16.45
Municipio di Lugano, Sala piano terreno

RIUNIONE DELLA DIREZIONE DI CORSA E GIURIA | MEETING DIRECTION DE COURSE ET JURY

Sabato 27.02.2016 dalle ore 14.00
Municipio di Lugano, Sala piano terreno

RIUNIONE DIRETTORI SPORTIVI | MEETING DIRECTEURS SPORTIFS

Sabato 27.02.2016 ore 17.00
Municipio di Lugano, Sala Consiglio Comunale 1° piano

INCOLONNAMENTO AMMIRAGLIE | RANGEMENT EN COLONNE

Domenica 28.02.2016 dalle ore 09.30
Riva Albertolli – Piazza Manzoni

RITROVO / FIRMA FOGLIO PARTENZA CORRIDORI | RASSEMBLEMENT / SIGNATURE DES COUREURS

Domenica 28.02.2016 dalle 10.00 alle 11.15
Squadre complete seguendo l'ordine
allestito dall'organizzazione
Palco premiazioni, zona arrivo

PARTENZA | DEPART

Domenica 28.02.2016 ore 11.30
Riva Albertolli Km 0

RIFORNIMENTO POSTO FISSO | RAVITAILLEMENT FIXE

Lugano, Via Ciani / Stadio Cornaredo

ARRIVO | ARRIVEE

Riva Albertolli - Piazza Manzoni

PREMIAZIONI | REMISE DES PRIX

Zona arrivo

SEDE GIURIA | PERMANENCE JURY

Municipio di Lugano, Sala piano terreno

SALA STAMPA | SALLES DE PRESSE

Municipio di Lugano, Sala Consiglio Comunale, 1° piano
Addetto stampa: Sergio Gianoli
Tel. +39 335 682 50 78
gianoli.s@libero.it

CONTROLLO ANTIDOPING | CONTROLE ANTIDOPAGE

Piazza Rezzonico, 50 m dopo l'arrivo

DOCCE | DOUCES

Lugano, Stadio di Cornaredo

SERVIZIO SANITARIO | C.R.I. AMBULANCES

Croce Verde Lugano - Samaritani Lugano

OSPEDALE CIVICO DI LUGANO

Via Tesserete 46, 6900 Lugano
Tel. +41 91 811 61 11
Fax +41 91 811 69 90

Urgenze e pronto soccorso

Tel. +41 91 811 60 06

OSPEDALE ITALIANO DI LUGANO

Via Capelli, 6962 Viganello
Tel. +41 91 811 76 51
Fax +41 91 811 75 22

ULTIMO KM | DERNIER KM

Lugano, Viale Castagnola

PARCHEGGIO SEGUITO | PARKING

Stadio Cornaredo

DEVIAZIONE AMMIRAGLIE | DEVIATION VOITURES EQUIPES

Via Canova

POLIZIA COMUNALE LUGANO

Tel. +41 91 866 81 11

POLIZIA CANTONALE

Tel. +41 91 814 95 11

SICUREZZA

Elio Calcagni
Tel. +41 91 994 17 23
Tel. +41 79 423 81 45
Fax +41 91 994 74 35
elio.calcagni@ferelca.ch

AWERTENZE SUL PERCORSO | AWERTISSEMENTS SUR LE PARCOUR

1. Discese impegnative

Descentes difficiles

Inizio: Gentilino Via S. Abbondio

Fine: Riva Caccia

Inizio: Pregassona

Fine: Rotonda S. Siro Viganello

Inizio: Ruvigliana

Fine: Castagnola

2. Gran Premio della Montagna – GPM

Gentilino – Bora da Besa 2°, 3°, 4°, 5° passaggio.

3. Strade strette – Routes étroites

Paradiso – Salita Viglio – Gentilino

Il mio mondo.
La mia carta.



Fabian Cancellara
Ciclista



Disponibile come carta Visa e
MasterCard.

Lo specialista delle carte di credito e delle carte prepagate. cornercard.ch

cornercard
you first

Regolamento | Gran Premio Città di Lugano 2016

Domenica 28 febbraio 2016

Art 1: Organizzazione

Il Gran Premio Città di Lugano è organizzato dal V.C. Lugano, c.p. 6562, 6901 Lugano, Tel. +41 91 994 17 23 Fax +41 91 994 74 35 - e-mail: info@ferelca.ch secondo i regolamenti dell'Unione Ciclistica Internazionale. Si disputa il 28 febbraio 2016.

Art 2: di prova

La prova è riservata alla categoria uomini Elite con contratto ed è iscritta al calendario UCI EuropeTour in classe 1.HC. In conformità alle norme UCI vengono assegnati i punti per il ranking UCI Continental Men Elite con il seguente punteggio: dal 1° al 40°.

Punti: 200-150-125-100-85-70-60-50-40-35-30-25-20-15-10, dal 16° al 30°-5, dal 31° al 40° 3.

Art 3: Partecipazione

In conformità all'art. 2.1.2005 del regolamento UCI, alla prova sono ammesse le seguenti Squadre:

- UCI PRO TEAM (max 70%),
- Squadre continentali professionali UCI,
- Squadre continentali UCI del paese organizzatore.

Conformemente all'articolo 2.2.003 del regolamento UCI, le squadre sono composte da un minimo di 5 (cinque) a un max di 8 (otto) corridori. In ogni caso l'organizzatore, al fine di salvaguardare l'immagine e la reputazione della propria gara, si riserva il diritto di rifiutare, fino al momento dell'apartenza, i corridori o i Gruppi Sportivi che con i propri atti o dichiarazioni dimostrassero di venimento ai principi della lealtà sportiva, agli impegni assunti e previsti dal paragrafo 1.2.079 del regolamento UCI. Inoltre nel caso che i corridori o il Gruppo Sportivo venissero meno, nel caso della manifestazione, ai principi di cui al precedente capoverso, l'Ente Organizzatore, in accordo con il Collegio di giuria, si riserva anche il diritto di escluderli dalla corsa in qualsiasi momento.

Art 4: Segreteria - Quartiertappa

La segreteria di partenza si terrà il giorno **27 febbraio 2016** dalle ore **14.00** presso il Municipio di Lugano. La conferma dei partenti e il ritiro dei numeri da parte dei responsabili delle squadre, si terrà presso la segreteria dalle **ore 15.00 alle ore 16.45**.

La riunione dei Direttori Sportivi, organizzata secondo l'Art. 1.2.087 del regolamento UCI in presenza del Collegio di Giuria, si terrà alle ore **17.00** presso il Municipio di Lugano nella sala Consiglio Comunale 1° piano. La segreteria d'arrivo si terrà il giorno **28 febbraio 2016** presso il Municipio di Lugano nella sala al piano terreno.

Art 5: Radio corsa

Le informazioni in corsa sono trasmesse da servizio della F. C. I. sulla frequenza **149 850 MHz**.

Art 6: Assistenza tecnica

Il servizio di assistenza tecnica in conformità con l'articolo 2.1.016 del regolamento UCI è assicurato dal Team Rinaldi Scott con 3 vetture debitamente equipaggiate.

Art 7: Tempo massimo

Sono classificati tutti i corridori arrivati entro un limite di tempo del 8% da quello del vincitore. Il limite di tempo può essere aumentato, in caso di circostanze eccezionali, dal Collegio di Giuria in accordo con l'Organizzatore.

Art 8: Premi

I premi sono così assegnati ai primi 20 corridori classificati:

1°	EUR	7'515.-	2°	EUR	3'760.-	3°	EUR	1'875.-
4°	EUR	935.-	5°	EUR	745.-	6°	EUR	565.-
7°	EUR	565.-	8°	EUR	375.-	9°	EUR	375.-
10°	EUR	190.-	11°	EUR	190.-	12°	EUR	190.-
13°	EUR	190.-	14°	EUR	190.-	15°	EUR	190.-
16°	EUR	190.-	17°	EUR	190.-	18°	EUR	190.-
19°	EUR	190.-	20°	EUR	190.-			

Il totale montepremi attribuito per la prova è di **EUR 18'800.-**

Sono inoltre previsti premi speciali per le seguenti classifiche:

G.P.M. Collina d'Oro / Gentilino - Bora da Besa

2°	passaggio	al Km	63.900
3°	passaggio	al Km	97.900
4°	passaggio	al Km	131.900
5°	passaggio	al Km	165.900

Per ciascun passaggio sono attribuiti i seguenti punteggi: 1° punti 5, 2° punti 3, 3° punti 1.

La classifica finale si ottiene per addizione dei punti ottenuti in ciascun passaggio. In caso di parità farà fede il piazzamento finale dell'ordine d'arrivo.

Art 9: Controllo medico

Vale il regolamento UCI che si applica integralmente.

I controlli saranno effettuati in un rimorchio appositamente equipaggiato posizionato in Piazza Rezzonico 50 m dopo l'arrivo.

Art 10: Cerimonia protocollare

Secondo l'art. 1.2.112 del regolamento UCI devono presentarsi alla cerimonia protocollare i seguenti corridori:

- i primi 3 classificati della prova
- il primo classificato del G.P.M.

Essi devono presentarsi entro 10 minuti dal loro arrivo. Il vincitore della gara deve obbligatoriamente presentarsi in sala stampa.

Art 11: Penalità

Sono applicabili solamente le tabelle di penalità del UCI.

Art 12: Percorso gara

La gara si svolgerà lungo il percorso dettagliato nella allegata tabella oraria/chilometrica di marcia.

Art 13: Le iscrizioni

Le iscrizioni vanno indirizzate a:

- Sig. Piero Pieroni Tel. +39 058 397 43 21, ppsport@tin.it utilizzando i bollettini d'iscrizione compilati e sottoscritti dai gruppi sportivi in conformità all'articolo 1.2.048-1.2.049.

Art 14: Firma partenza

Il raduno dei corridori e la Firma del foglio di partenza si tiene **dalle ore 10.00 del 28 febbraio 2016** in piazza Manzoni a Lugano.

Chiusura delle firme **ore 11.15**

Incolonnamento **ore 11.20**

Partenza da Riva Albertoli Km 0 ore 11.30

Art 15: Veicoli squadre

Ogni squadra non potrà avere in corsa più di una vettura. Possono inoltre seguire la corsa solo le persone annunciate all'atto del ritiro dei contrassegni dal titolare del rispettivo automezzo. Eventuali modifiche o aggiunte devono essere notificate al Direttore di corsa. I conducenti delle auto e delle moto accreditate devono rispettare le norme del regolamento UCI, ed in ogni caso le norme del codice stradale; devono altresì sottostare alle disposizioni del Direttore di corsa e dei suoi collaboratori. Non possono seguire la corsa persone che non vi abbiano funzione riconosciute dagli organizzatori e inerenti ai vari servizi, né persone di minore età.

Art 16: Veicoli al seguito

Tutti gli automezzi ammessi al seguito dovranno essere muniti di apparecchi radio collegate sulla frequenza di radio corsa **149 850 MHz**.

Art 17: Rifornimento

È stabilito un posto di rifornimento fisso in Via Ciani c/o lo stadio di Cornaredo

al 3° passaggio al Km 71.100

al 4° passaggio al Km 105.100

al 5° passaggio al Km 139.100

Il rifornimento è consentito da personale appiedato, all'interno delle zone previste, e dalle vetture dei team in base alle normative UCI.

Ulteriori informazioni sulle modalità del rifornimento saranno fornite dal collegio dei commissari nell'ambito della riunione DS.

Art 18: Deviazione veicoli

La deviazione di tutte le vetture del seguito è obbligatoria ad esclusione della Direzione di corsa, della Giuria, del Medico di corsa, dall'ambulanza, dal fine corsa ed eventualmente di quella del Dir. Sportivo il cui corridore, solo, abbia un vantaggio di almeno 1' minuto.

Art 19: Servizio medico

Il servizio medico al seguito sarà svolto dal Dr. Pietro Nobile che assumerà tutte le responsabilità connesse al servizio stesso, da 2 ambulanze e da un'auto medica equipaggiata per interventi di rianimazione. L'elenco dei centri ospedalieri interessati alla gara è riportato nella guida tecnica.

Art 20: Funzioni

Le funzioni di Direttore generale d'organizzazione saranno assunte dal Sig. Elio Calcagni, tel. +41 79 423 81 45. Quelle di Direttore di corsa dal Sig. Patrick Calcagni, tel. +41 76 577 21 22.

Art 21: Responsabilità

Nessuna responsabilità di alcuna natura fa capo all'Ente Organizzatore ed a coloro che con la stessa collaborano, per i danni derivati da incidenti prima, durante e dopo la corsa a spettatori e persone in genere, anche se estranee alla manifestazione stessa, a dipendenza di azioni non messe in atto dall'organizzazione medesima.

Art 22: Etica sportiva

I corridori, per il fatto di partecipare alla gara, devono essere consapevoli dei loro doveri sportivi ed delle sanzioni sancite per eventuali frodi od infrazioni.

Art 23: Direzione di Corsa

La corsa si svolge sotto il controllo della Direzione di corsa, che ha la competenza di assumere, in accordo con il Presidente del Collegio dei Commissari, Sig.ra Francesca Mannori Tel. +39 338 53 69050 ogni decisione che ritenga necessaria per assicurare un regolare svolgimento della corsa e preservare la sicurezza dei partecipanti. Il Presidente del Collegio dei Commissari, con la collaborazione degli altri Commissari, assume la direzione ed il controllo sportivo della corsa. Tuttavia ogni decisione nello svolgimento della corsa che concerne la sicurezza di tutti i partecipanti è di esclusiva competenza della Direzione di corsa.

Art 24: Norme di rinvio

Per ogni caso non previsto sono applicabili i Regolamenti dell'UCI, della Swiss Cycling e dalle disposizioni del Codice civile svizzero.

La garanzia dello Stato



Risparmio sicuro **con BancaStato**

Un importante dettaglio che di solito non si vede!

Si tratta della garanzia dello Stato che vi permette di dormire sonni tranquilli poiché i vostri risparmi sono al sicuro da imprevisti. Anche in futuro. Pensateci.

www.bancastato.ch

la mia banca

 **BancaStato**

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

Règlement | Gran Premio Città di Lugano 2016



Dimanche 28 février 2016

Art 1: Organisation

Le Gran Premio Città di Lugano est organisé par V.C. Lugano, c.p. 6562, 6901 Lugano, Tel. +41 91 994 17 23 Fax +41 91 994 74 35 - e-mail: info@ferrel.ca.ch selon les règlements de l'Union Cycliste Internationale. Il se dispute le 28 février 2016.

Art 2: Type d'épreuve

L'épreuve est réservée aux athlètes de la catégorie Hommes avec contrat et est inscrite au calendrier UCI Europe Tour classe 1. HC. Conformément au Règlement UCI seront attribués les points pour le ranking UCI Continental Men Elite avec le score suivant du 1^{er} au 40^{ème}.

Point: 200-150-125-100-85-70-60-50-40-35-30-25-20-15-10, dal 16^{ème} al 30^{ème}-5, dal 31^{ème} al 40^{ème} 3.

Art 3: Participation

Conformément à l'article 2.1.005 du Règlement UCI, l'épreuve est ouverte aux équipes suivantes:

- UCI PRO TEAM (max 70%),
- Equipes Continentales Professionnelles UCI
- Equipes Continentales UCI du pays organisateur.

Conformément à l'article 2.2.003 du Règlement UCI, le nombre de coureurs par équipe est de minimum 5 et de maximum 8 coureurs. Dans tous les cas de figure au fin de sauvegarder le prestige et la réputation de sa manifestation, la Société Organisatrice se réserve le droit de récuser - et ce jusqu'au moment du départ - les coureurs ou les Groupes Sportifs qui par leurs actes ou leurs déclarations manqueraient aux principes du fair-play sportif résultant des engagements pris et prévus au paragraphe 1.2.079 du Règlement de l'UCI. En outre, dans le cas où les coureurs ou les Groupes Sportifs dérogeraient durant l'épreuve aux principes figurant au paragraphe ci-dessus, la Société Organisatrice, en accord avec le Collège des Commissaires, se réserve le droit de les exclure immédiatement de la course.

Art 4: Permanence

La permanence du départ se tient le **27 février 2016** des **14.00** heures chez la Salle Municipale de Lugano au rez de chaussée.

La confirmation des partants et le retrait des dossards par les responsables des équipes se fait à la permanence **entre 15.00 et 16.45** heures. La réunion des Directeurs Sportifs, organisée selon l'article 1.2.087 du Règlement UCI en présence des Membres du Collège des Commissaires, est fixée à **17.00** heures chez la Salle Municipale de Lugano au premier plan.

La permanence d'arrivée aura lieu le jour **28 février 2016** chez la Salle Municipale de Lugano au rez de chaussée.

Art 5: Radio Tour

Les informations en course sont émises sur la fréquence **149 850 Mhz**.

Art 6: Assistance technique neutre

Le service d'assistance technique en conformité avec l'article 2.1.016 du Règlement UCI est assuré par le Team Rinaldi Scott avec 3 voitures dûment équipées.

Art 7: Délais d'arrivée

Tout coureur arrivant dans un délai dépassant le **8%** du temps du vainqueur n'est plus retenu au classement. Le délai peut être augmenté en cas de circonstances exceptionnelles par le Collège des Commissaires, en consultation avec l'organisateur.

Art 8: Prix

Les prix suivants sont attribués au 20 premier coureurs classés:

1°	EUR	7'515.-	2°	EUR	3'760.-	3°	EUR	1'875.-
4°	EUR	935.-	5°	EUR	745.-	6°	EUR	565.-
7°	EUR	565.-	8°	EUR	375.-	9°	EUR	375.-
10°	EUR	190.-	11°	EUR	190.-	12°	EUR	190.-
13°	EUR	190.-	14°	EUR	190.-	15°	EUR	190.-
16°	EUR	190.-	17°	EUR	190.-	18°	EUR	190.-
19°	EUR	190.-	20°	EUR	190.-			

Le montant total des prix attribué est de **EUR 18'800.-**

On a prévu des prix spéciaux pour le classement suivant:

G.P.M. Collina d'Oro / Gentilino - Bora da Besa

2^{ème} passage au Km 63.900

3^{ème} passage au Km 97.900

4^{ème} passage au Km 131.900

5^{ème} passage au Km 165.900

Pour chaque passage seront attribués les points suivants : 1er points 5, 2ème points 3, 3ème points 1.

Le classement final s'obtient par l'addition des points obtenue dans chaque passage. Dans le cas d'égalité sera déterminant le classement final d'ordre d'arrivée.

Art 9: Antidopage

Le règlement antidopage de l'UCI s'applique intégralement à la présente épreuve. Les contrôles seront faits dans un remorque complètement équipé et qui se trouvera en Piazza Rezzonico, 50 m après l'arrivée.

Art 10: Cérémonie protocolaire

Selon l'article 1.2.112 du Règlement UCI, les coureurs suivants doivent se présenter à la cérémonie protocolaire:

- Les 3 premiers de l'épreuve
- Le vainqueur du G.P.M.

Ils doivent se présenter dans un délai de temps de maximum 10 minutes après leur arrivée.

Le vainqueur de l'épreuve doit obligatoirement se présenter également à la salle de presse.

Art 11: Pénalités

Le barème de pénalité UCI est le seul applicable.

Art 12: Parcours

La course se déroule le long du parcours indiqué dans l'itinéraire ci-joint.

Art 13: Inscriptions

Monsieur Piero Pieroni Tel. +39 058 397 43 21, ppsport@tin.it avec les bulletins d'engagements dûment remplis et signés par les groupes sportifs conformément à l'article 1.2.048-1.2.049.

Art 14: Signature du départ

Le rassemblement des départ avec la signature des coureurs est fixé dès **10.00** heures du **28 février 2016** en Piazza Manzoni à Lugano.

Fermeture des signatures à **11.15** heures.

Rangement en colonne à **11.20** heures.

Départ de Riva Albertoli Km 0 heures 11.30.

Art 15: Voitures équipes

Chaque équipe ne pourra disposer en course que d'une seule voiture.

Ne pourront en outre suivre que les personnes déclarées au moment de la remise des attestations par le titulaire de chacun des véhicules. Toute modification ou ajout éventuels devront être signalés au Directeur de Course. Le conducteurs des véhicules et des motos accréditées devront respecter les normes du Règlement UCI et de toute façon les normes du code de la route. Ils devront, en outre, se soumettre aux directives du Directeur de Course et de ses collaborateurs. Ne sont pas autorisées à suivre la course les personnes n'ayant aucune fonction reconnue par les organisateurs et relatives aux divers services, de même que les mineurs d'âge.

Art 16: Véhicules admis

La totalité des véhicules à la caravane devra être équipée de récepteur radio connecté sur la fréquence de radio tour **149 850 MHz**.

Art 17: Ravitaillement

La zone de ravitaillement fixe est prévue en Via Ciani près du stade de Cornaredo

au 3^{ème} passage au Km 71.100

au 4^{ème} passage au Km 105.100

au 5^{ème} passage au Km 139.100

Le ravitaillement est permis seulement au personnel à pied dans la zone prévue et des voitures des teams selon la norme UCI.

Ultimeures informations sur la modalité de ravitaillement seront expliquées par les commissaires dans la réunion des directeurs sportifs.

Art 18: Déviation voitures

La déviation des voitures suiveuses est obligatoire sauf que pour la direction de course, jury, médecin de la course, ambulance, voiture de clôture de la course et éventuellement directeur sportif dont le coureur, tout seul, ait un avantage de au moins 1 minute.

Art 19: Service médical

Le service médical à la suite de la course est assuré par le Dr. Pietro Nobile qui assumera toutes les responsabilités liées au service, par 2 ambulances et par une voiture médicale équipée pour intervention de réanimation. La liste des hôpitaux est intégrée dans le guide technique.

Art 20: Fonctions

Les fonctions de Directeur général d'organisation sont remplies par Monsieur Elio Calcagni,

tel. +41 79 423 81 45.

Celles de Directeur de course par Monsieur Patrick Calcagni, tel. +41 76 577 21 22.

Art 21: Responsabilité

La société organisatrice et les personnes qui collaborent avec elle ne peuvent en aucun cas être tenues responsables de quelconque dommage dérivant d'accident survenus avant, pendant et après la manifestation à des spectateurs ou des personnes en général, même si étrangères à la manifestation et découlant d'actions ne pouvant être attribuées à l'organisation elle-même ou aux personnes qui collaborent avec elle.

Art 22: Ethique sportive

Les coureurs, du fait qu'ils participent à la course, doivent être conscients de leurs devoirs sportifs et les sanctions qui sont infligées pour les fraudes et pour les infractions.

Art 23: Direction de course

L'épreuve se déroulera sous le contrôle du Directeur de course qui a la compétence de prendre, en accord avec le Président du Collège de Commissaires Francesca Mannori Tel. +39 338 53 69 050, toutes décisions estimées nécessaires pour assurer le déroulement régulier de l'épreuve et préserver la sécurité des participants. Le Président du Collège des Commissaires, avec la collaboration des autres Commissaires, assurera la direction et le contrôle sportif de la course.

Toute décision au cours de l'épreuve au sujet de la sécurité de tous les participants à la course est de compétence exclusive du Directeur de course.

Art 24: Règles de renvoi

Pour tous les cas sont applicables les Règlements de l'UCI, de Swiss Cycling et les dispositions de loi suisses.

Prezioso in caso di infortunio: il casco per bici



suvaliv
sicurezza nel tempo libero

Piano del percorso | Plan du parcours



CONDIZIONI FUORI DAL COMUNE

Eccellenti prestazioni salariali

Piano di carriera e di formazione

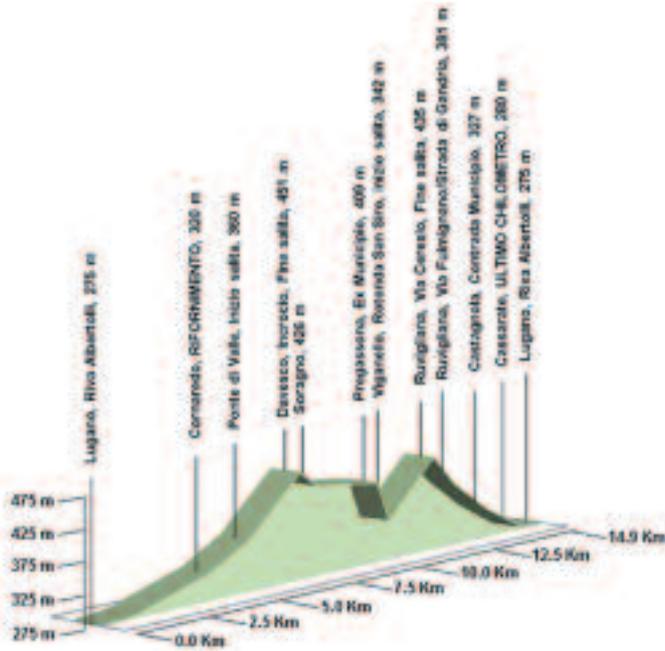
Attrezzatura completa

Vantaggi sociali unici

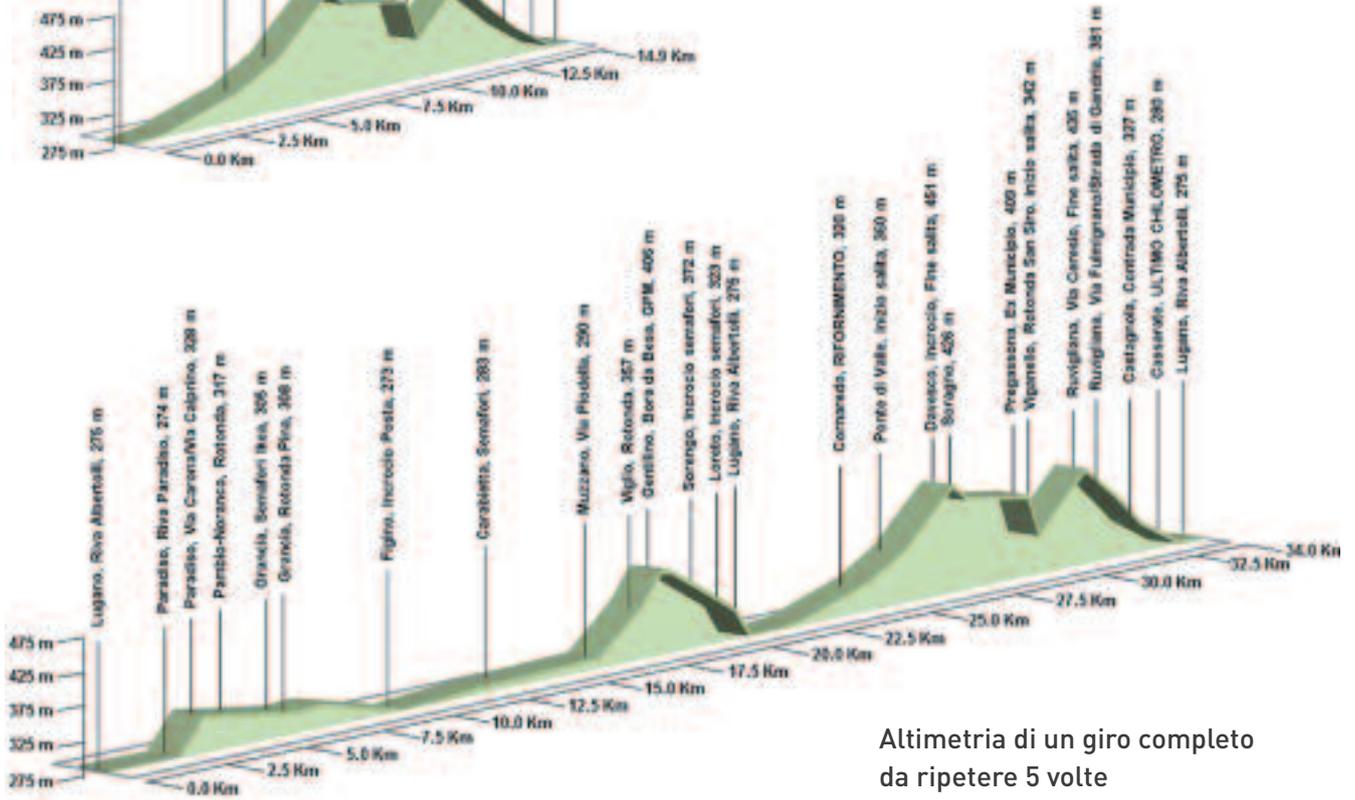


LA SICUREZZA DEL FISSO
LA LIBERTÀ DEL TEMPORANEO

pensa^{GI}



← Altimetria
1° mezzo giro



Altimetria di un giro completo
da ripetere 5 volte



THE NEW GENERATION

Progettata e realizzata con un nuovo concetto costruttivo realizzato con profilati estrusi di alluminio.
Esteticamente spicca il design lineare del frontale.

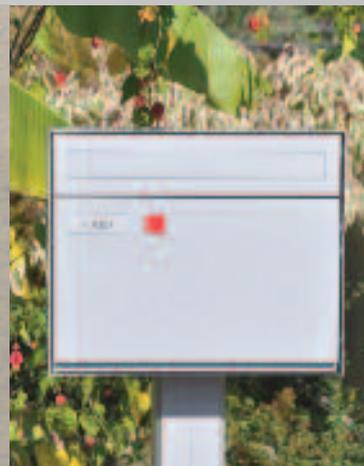
BERBOX SWISS LINE la nuova generazione di cassette per lettere

- Sistema componibile per gruppi
- Finiture anodizzate o verniciate a polveri
- Esecuzioni a pavimento con pali, a parete applicate, semincassate o incassate
- Predisposizione per suonerie, citofoni, videocitofoni e interruttori luce.
- Possibilità di illuminazioni e segnaletiche personalizzate
- Possibilità di rivestimenti diversificati
- Possibilità di coperture *la tettoia* System®
- Modello XL



Modello XL

Maggior capienza e sistema antifurto per i vostri acquisti online.



Via Argine 3 - Zona industriale 1 - CH 6930 Bedano
Tel. +41 (0)91 935 40 50 - Fax +41 (0)91 935 40 55
www.europrodotti.ch - E-mail: info@europrodotti.ch

EUROPRODOTTI 
MARINO BERNASCONI SA

Niederlassung / Succursale / Filiale

Studbachstrasse 9 - CH 8340 Hinwil - Tel. +41 (0)43 843 20 30 - Fax +41 (0)43 843 20 33 - www.europrodotti.ch - hinwil@europrodotti.ch

Tabella di marcia | Table de marche



Altezza M/s Località	Direzione	1° Passaggio Media 40,341 Media 38,655		2° Passaggio Media 40,341 Media 38,655		3° Passaggio Media 40,341 Media 38,655		4° Passaggio Media 40,341 Media 38,655		5° Passaggio Media 40,341 Media 38,655		6° Passaggio Media 40,341 Media 38,655	
		Km	Orario										
273	↑	0,000	11:30										
275	↑	-	-	15,500	11:58	49,500	12:46	83,500	13:36	117,500	14:26	151,500	15:16
274	→	-	-	16,700	11:57	50,700	12:47	84,700	13:37	118,700	14:27	152,700	15:17
328	→	-	-	17,400	11:59	51,400	12:49	85,400	13:39	119,400	14:29	153,400	15:19
317	←	-	-	18,500	12:00	52,500	12:50	86,500	13:40	120,500	14:30	154,500	15:20
305	↑	-	-	19,000	12:02	53,000	12:52	87,000	13:42	121,000	14:32	155,000	15:22
308	↑	-	-	20,600	12:04	54,600	12:54	88,600	13:44	122,600	14:34	156,600	15:24
273	→	-	-	22,900	12:05	56,900	12:55	90,900	13:45	124,900	14:35	158,900	15:25
283	↑	-	-	25,100	12:08	59,100	12:58	93,100	13:48	127,100	14:38	161,100	15:28
290	→	-	-	28,600	12:12	62,600	13:02	96,600	13:52	130,600	14:42	164,600	15:32
357	→	-	-	29,900	12:15	63,900	13:05	97,900	13:55	131,900	14:45	165,900	15:35
406	↑	-	-	30,500	12:16	64,500	13:06	98,500	13:56	132,500	14:46	166,500	15:36
403	←	-	-	30,800	12:16	64,800	13:06	98,800	13:56	132,800	14:46	166,800	15:36
372	→	-	-	31,600	12:17	65,600	13:07	99,600	13:57	133,600	14:47	167,600	15:37
323	↑	-	-	32,800	12:18	66,800	13:08	100,800	13:58	134,800	14:48	168,800	15:38
275	←	-	-	33,500	12:19	67,300	13:09	101,300	13:59	135,300	14:49	169,300	15:39
275	↑	-	-	34,000	12:20	68,000	13:10	102,000	14:00	136,000	14:50	170,000	15:40
280	←	0,900	11:32	34,900	12:22	68,900	13:12	102,900	14:02	136,900	14:52	170,900	15:42
320	↑	3,100	11:35	37,100	12:25	71,100	13:15	105,100	14:05	139,100	14:55	173,100	15:45
360	↑	4,500	11:38	38,500	12:28	72,300	13:18	106,300	14:08	140,300	14:58	174,300	15:48
451	→	5,900	11:43	39,900	12:33	73,900	13:23	107,900	14:13	141,900	15:03	175,900	15:53
426	↑	6,400	11:44	40,400	12:34	74,400	13:24	108,400	14:14	142,400	15:04	176,400	15:54
409	↑	8,500	11:46	42,500	12:36	76,500	13:26	110,500	14:16	144,500	15:06	178,500	15:56
342	←	8,900	11:48	42,900	12:38	76,900	13:28	110,900	14:18	144,900	15:08	178,900	15:58
435	↑	10,500	11:50	44,500	12:40	78,500	13:30	112,500	14:20	146,500	15:10	180,500	16:00
381	→	11,300	11:51	45,600	12:41	79,600	13:31	113,600	14:21	147,600	15:11	181,600	16:01
327	↑	12,500	11:53	46,500	12:43	80,500	13:33	114,500	14:23	148,500	15:13	182,500	16:03
280	↑	13,900	11:54	47,900	12:44	81,900	13:34	115,900	14:24	149,900	15:14	183,900	16:04
275	↑	14,900	11:55	48,900	12:45	82,900	13:35	116,900	14:25	150,900	15:15	184,900	16:05
275	↑											184,900	16:05

Passaggi impegnativi | Points difficiles



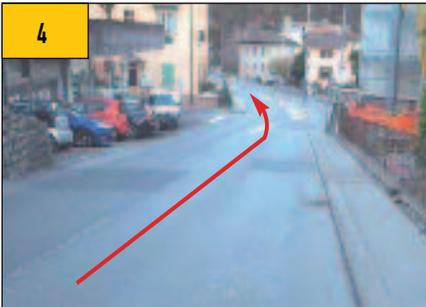
1
Viganello - Rotonda S. Siro
Km. 8.900 - Discesa 10%



2
Ruvigliana - Via Fulmignano/Strada di Gandria
Km. 11.300 - Discesa 10%



3
Lugano - Riva Caccia
Km. 15.500 - Pianura



4
Paradiso - Via Calprino
Km. 17.400 - Discesa 10%



5
Paradiso - Cimitero
Km. 17.900 - Pianura



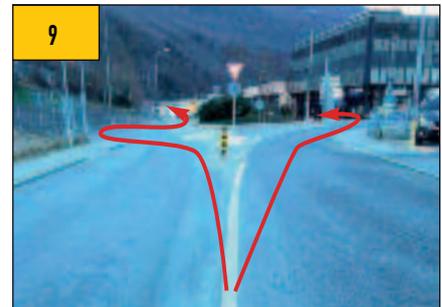
6
Pambio - Svincolo autostrada
Km. 18.200 - Pianura



7
Pambio Noranco - Rotonda
Km. 18.500 - Pianura



8
Rotonda Scairolo
Km. 19.500 - Pianura



9
Grancia - Rotonda Pina
Km. 20.600 - Pianura



10
Gentilino - Via S. Abbondio
Km. 30.800 - Pianura



11
Sorengo - Incrocio semafori
Km. 31.600 - Discesa 15%



12
Lugano - Via Mazzini/Riva Caccia
Km. 33.300 - Discesa 8%

Il chilometraggio è riferito al 1° passaggio.



Maggetti & Co.

Impresa generale di Costruzioni

Lavori edili - Ristrutturazioni - Lavori di posa e rivestimenti

Via Emilio Rava 3 - 6962 Viganello

Tel. 091 224 68 78 Fax 091 224 84 09

Natel 079 678 58 09 E-mail:epm.costruzioni@sunrise.ch



OLIO COMBUSTIBILE

☎ 091 910 50 50



www.migrol-olio-combustibile.ch

Flavio Togni SA

www.flavio-togni.com

Strada dei Pombi 7, 6815 Pombio-Noranco
Tel. 091 988 51 30 mail. info@togni.com
web: www.togni.com www.togni-solar.ch

IMPIANTI FOTOVOLTAICI
ELETTRICITA'
TELECOMUNICAZIONI
ILLUMINAZIONE
TECNICA DEL TRAFFICO
NOLEGGIO AUTOSCALE

SWISSOLAR 

VFFK  AELC



carrozzeria **inter**

dal 1959 al vostro servizio con professionalità e competenza, ora nella nuova sede di Lamone

via Capelascia 10 - 6814 Lamone / Tel.: 091 966 74 86 - Tel.: 091 966 86 16 - Fax: 091 966 63 50



OSTERIA PENEL

EROSETTANTACINQUE

via Moncucco 35
6900 Lugano
tel +41 91 9671070
www.osteriapenel.ch
disperdere nell'ambiente



MVC & PARTNERS
SWISS FAMILY OFFICE

MVC & PARTNERS SA

Via C. Maraini 39 - P.O.Box 820
CH-6902 Lugano

Tel. +41 (0)91 260 05 10
Fax +41 (0)91 260 05 19

MVC & PARTNERS SA

Corso San Gottardo 73
CH-6830 Chiasso

Tel. +41 (0)91 260 05 20
Fax +41 (0)91 260 05 29

www.mvcpartners.ch info@mvcpartners.ch



Lista iscritti | Liste des inscrits



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
LAM	LAMPRE - MERIDA	ITA
1	BONO MATTEO	ITA19831111
2	CATTANEO MATTIA	ITA19901025
3	CONTI VALERIO	ITA19930330
4	DURASEK KRISTIAN	CRO19870726
5	FERRARI ROBERTO	ITA19830309
6	MORI MANUELE	ITA19800809
7	PETILLI SIMONE	ITA19930504
8	ULISSI DIEGO	ITA19890715
ds	PEDRAZZINI SIMONE	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
IAM	IAM CYCLING	SUI
11	AREGGER MARCEL	SUI19900826
12	FRANK MATHIAS	SUI19861209
13	PANTANO GOMEZ JARLINSON	COL19881119
14	LAENGEN VEGARD STAKE	NOR19890207
15	TANNER DAVID	AUS19840930
16	WARBASSE LAWRENCE	USA19900628
17	WYSS MARCEL	SUI19860625
18	ZAUGG OLIVER	SUI19810509
ds	CHIESA MARIO	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
DDD	DIMENSION DATE	RSA
21	SBARAGLI KRISTIAN	ITA19900508
22	THOMSON JAY	RSA19860412
23	DEBESAY MEKSEB	ERI19910615
24	BERHANE NATNAEL	ERI19910105
25	KUDUS MERHAWI	ERI19940123
26	TEKLEHAIMANOT DANIEL	ERI19881110
27	JANSEVAN RENSBURG JAQUES	RSA19870906
28	BRAMMEIER MATT	IRL19850607
ds	COOKSON OLIVER	GBR



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
AND	ANDRONI GIOCATTOLI-SIDERMEC	ITA
31	PELLIZOTTI FRANCO	ITA19780115
32	GAVAZZI FRANCESCO	ITA19840801
33	FRAPPORTI MARCO	ITA19850330
34	RATTO DANIELE	ITA19891005
35	SELVAGGI MIRKO	ITA19850211
36	TALIANI ALESSIO	ITA19901011
37	TVETCOV SERGHEI	ROU19881229
38	VIGANO' DAVIDE	ITA19840612
ds	SAVIO GIANNI	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
BAR	BARDIANI CSF	ITA
41	COLBRELLI SONNY	ITA19900517
42	BARBIN ENRICO	ITA19900304
43	CICCONE GIULIO	ITA19941220
44	PIRAZZI STEFANO	ITA19870311
45	ROTA LORENZO	ITA19950523
46	ZARDINI EDOARDO	ITA19891102
47	BONGIORNO FRANCESCO M.	ITA19900901
48	CHIRICO LUCA	ITA19920716
ds	REVERBERI ROBERTO	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
NIP	NIPPO - VINI FANTINI	ITA
51	CUNEGO DAMIANO	ITA19810919
52	BERLATO GIACOMO	ITA19920205
53	BOLE GREGA	SLO19850813
54	NIBALI ANTONIO	ITA19920923
55	ZILIOLO GIANFRANCO	ITA19900305
56	KOISHI YUMA	JPN19930915
57	ISHIBASHI MANABU	JPN19921130
58	YAMAMOTO GENKI	JPN19911119
ds	GIULIANI STEFANO	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
GAZ	GAZPROM-RUSVELO	RUS
61	MAIKIN ROMAN	RUS19900814
62	OVECHKIN ARTEM	RUS19860711
63	FIRSANOV SERGEY	RUS19820703
64	NIKOLAEV SERGEY	RUS19880205
65	NYCH ARTEM	RUS19950321
66	SAVITSKIY IVAN	RUS19920306
67	STASH MAMYR	RUS19930504
68	SOLOMENNIOV ANDREI	RUS19870610
ds	KUCHYNSKI ALIAKSANDR	RUS



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
TNN	TEAM NOVO NORDISK	USA
71	LEFRANCOIS NICOLAS	FRE19870427
72	LOZANO RIBA DAVID	ESP19881221
73	MEGIAS LEAL JAVIER	ESP19830930
74	BENHAMOUDA MEHDI	FRA19950102
75	PERON ANDREA	ITA19881028
76	PLANET CHARLES	FRA19931030
77	KAMSTRA BRIAN	NED19930705
78	VERSCHOOR MARTIJN	NED19850504
ds	PODENZANA MASSIMO	ITA



Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI	Dorsale	COGNOME NOME	Codice UCI
	VAT VERVA ACTIVEJET	POL		SSG STOELTING SERVICE GROUP GER	
81	FRANCZAK PAWEL	POL19911007	91	GERDEMANN LINUS	GER19820916
82	PODLASKI MICHAL	POL19880513	92	GULDHAMMER RASMUS	DEN19890309
83	BODNAR LUKASZ	POL19820510	93	WEGMANN FABIAN	GER19800620
84	BERNAS PAWEL	POL19900524	94	KOEP THOMAS	GER19900915
85	GRADEK KAMIL	POL19900917	95	LEMARCHAND ROMAIN	FRA19870726
86	CIESLIK PAWEL	POL19860412	96	RHEIS MICHAEL	DEN19790425
87	STACHOWIAK ADAM	POL19890710	97	PEDERSEN MADS	DEN19951218
88	POLNICKY JIRI	CZE19891216	98	KIRSCH ALEX	LUX19920612
ds	KOSMALA PIOTR	POL	ds	STEENSEN ANDRÉ	DEN
	ROT TEAM ROTH - SKODA	SUI		UNI UNIEURO WILIER	ITA
101	PIRES BRUNO	POR19810515	111	CACCIOTTI ANDREA	ITA19961119
102	PASQUALON ANDREA	ITA19880102	112	CARBONI GIOVANNI	ITA19950831
103	KRIZEK MATTHIAS	AUT19880929	113	MALAGUTI ALESSANDRO	ITA19870922
104	KOHLER MARTIN	SUI19850717	114	MOLTENI MARCO	ITA19961010
105	JANORSCHKE GRISCHA	GER19870530	115	RAVANELLI SIMONE	ITA19950704
106	VACCHER ANDREA	ITA19881221	116	FINETTO MAURO	ITA19850510
107	CECCHIN ALBERTO	ITA19890808	117	TECCHIO MARCO	ITA19940831
108	BRUENGGER NICO	SUI19881102	118	TURRIN ALEX	ITA19920603
ds	LORENZETTO MIRCO	ITA	ds	GIACOMIN ANDREA	ITA
	AMO AMORE & VITA - SELLESMP	UKR		CJC CHRISTINA JEWELRY	GER
121	BANI EUGENIO	ITA19910113	131	SCHUMACHER STEFAN	GER19810721
122	CELANO DANILLO	ITA19891207	132	SCHULZE JULIAN	GER19950109
123	FICARA PIERPAOLO	ITA19910216	133	FUSSNEGGER MORITZ	GER19960215
124	GAVAZZI MATTIA	ITA19830614	134	DROBISCH TILL	NAM19930302
125	HALILAJ REDI	ALB19890831	135	NOWAK FLORIAN	GER19950126
126	HISHINUMA YUKINORI	JPN19920305	136	LOEF GEORG	GER19940622
127	LUNARDON PAOLO	ITA19920117	137	STRITZINGER JOSHUA	GER19951206
128	ZAMPARELLA MARCO	ITA19871001	138	FIEK ARNOLD	GER19931013
ds	FRASSI FRANCESCO	ITA	ds	RAMMLER JULIAN	GER
	AZT BOTTECCHIA - D'AMICO	ITA			
141	BOCCHIOLA GIORGIO	ITA19890122			
142	CHINELLO FABIO	ITA19890202			
143	CIAVATTA PAOLO	ITA19841106			
144	GENOVESE NICOLA	ITA19930929			
145	LEONE DAVIDE	ITA19961008			
146	PARRINELLO ANTONIO	ITA19881002			
147	TIZZA MARCO	ITA19920206			
148	TOMMASSINI FABIO	ITA19900918			
da	CODOL MASSIMO	ITA			

LOMBARDINI 

Generalbau AG - SA

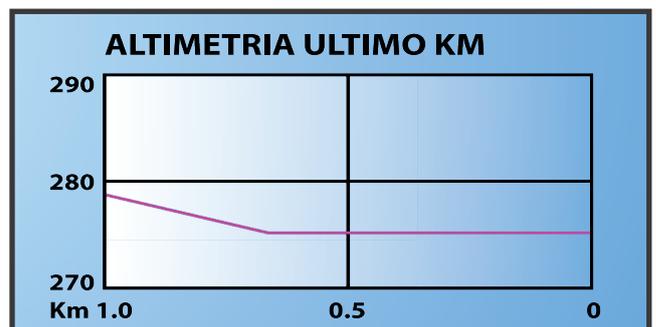
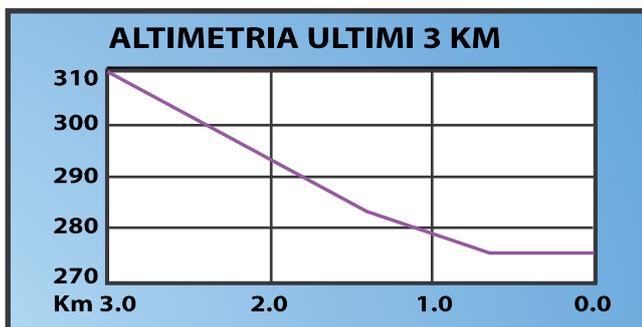
IMPRESA GENERALE COSTRUZIONI - CONSULENZA IMMOBILIARE
GENERAL UNTERNEHMUNG - IMMOBILIEN BERATUNG

6977 RUVIGLIANA Lugano - Via Massago, 40
Tel. 091 971.28.43 / 972.11.10 - Fax 972.13.85

Repubblica e Cantone Ticino
DECS



SWISSLOS





E.Elettrosystem opera nel settore dell'elettromeccanica; progetta e realizza **quadri elettrici ed impianti elettrici industriali e civili**. Spesso la progettazione dei quadri è abbinata alla progettazione ed implementazione del software che presidia le logiche di controllo.

Con il suo know-how, E.Elettrosystem segue il cliente dalla progettazione iniziale e lo accompagna fino alla realizzazione completa del lavoro, divenendo un qualificato interlocutore unico capace di dare supporto per l'intera durata della commessa. A completamento di tale ottica viene posta particolare enfasi alle attività di assistenza tecnica post-vendita che garantiscono al cliente la soddisfazione nel tempo e la salvaguardia degli investimenti sostenuti.



E.Elettrosystem s.r.l.
Via Primo Maggio, 3 - 23890 Barzago (LECCO)
Tel. +39.031.861.642
info@e-elettrosystem.it
www.e-elettrosystem.it



www.repoplast.ch 
 info@repoplast.ch
 6995 Molinazzo di Monteggio
 Tel, 091 608 19 51

**YOUR
 PLASTICS
 SOLUTIONS
 PROVIDER**



Follow us
 on LinkedIn!



dal 1963

Qualità e Servizio



Follow us on
 LinkedIn!



GTS SRL Via E.H Grieg 20 - 21047 Saronno (VA)
 info@gts-srl.it - www.gts-srl.it

Bike Team
Quelli del
BAR Vela
Lugano

Riva Vincenzo Vela 10, 6900 Lugano
Tel. 091 922 04 66





- Gestione aziendale (contabilità/pratiche del personale/incassi)
- Revisioni societarie
- Consulenze aziendali (costituzioni società/analisi/perizie)
- Consulenza fiscale (dichiarazioni fiscali/analisi)
- Amministrazione immobili
- Compravendita immobiliare

consulca sa

6501 Bellinzona
Piazza Collegiata 1
C.P. 1290

Tel. 091 821 12 62
Fax 091 821 12 69

6942 Savosa-Lugano
Via Tesserete 67
Tel. 091 961 64 64
Fax 091 961 64 69

Alain Betti

- Avvolgibili
- Lamelle
- Tende da sole
- Tende per interni
- Riparazioni in genere

6946 Ponte Capriasca
Tel. 091/945 08 59
Fax 091/945 08 64
Natel 079/444 10 17



NARDUZZI & PARTNERS
INSURANCE BROKERS

EDGARDO NARDUZZI

Broker assicurativo

World Trade Center
Via Lugano 16 • CH-6962 Agno

+ 41 91 605 40 04

+ 41 91 610 24 61

+ 41 79 620 85 37

www.narduzzipartners.ch

edgardo.narduzzi@nepsagl.ch

Domenighetti Paolo

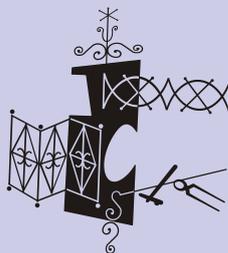
Costruzioni in ferro

6579 Piazzogna

Tel. 091 795 18 52

Fax 091 795 20 11

Natel 079 230 46 32



*Il funerale
di una persona cara
è un atto d'amore*

**SANVIDO
FUNERAL**

**POMPE FUNEBRI
GENERALI
LUGANESI SA**



Lugano
Tel. 091 972 27 27
sanvidofuneral@bluewin.ch

24 ore su 24
In tutto il Ticino
alle medesime condizioni



INGEGNERI CONSULENTI USIC/SIA/OTIA

Via Fola 12
CH - 6963 Lugano Pregassona

Tel. +41 091 973 19 80
Fax +41 091 972 62 38
E-mail info@tunesi-ingegneria.ch



Certificato no. CH96/0243

Genio civile
Edilizia
Smaltimento delle acque
Acquedotti
Correzioni fluviali
Gestione rifiuti urbani
Consulenza ambientale

idea
DESIGNER

- Cartelli / Insegne / Etichette
- Decorazione vetrine, autoveicoli
- Stampa digitale / Striscioni
- Stampa magliette
- Allestimenti in EPS
- Progettazione e consulenza

www.idea-designer.com

info@idea-designer.com

Tel. +41 (0)91.980.97.63

6917 Barbengo-Lugano (CH)

**IMPRESA GENERALE
DI COSTRUZIONI**

GARZONI S.A.

Via Besso 23a
6900 Lugano

Tel. 091 966 47 21

Fax 091 966 27 34



Per tutti coloro che da sempre
desiderano qualcosa in più:
risparmio più investimento con Rispinvest Plus.

Con il Rispinvest Plus potete abbinare il risparmio sicuro con una remunerazione preferenziale dell'1,5%* alle opportunità di rendimento di un investimento.

Viale C. Cattaneo 17A, 6901 Lugano
www.bancacoop.ch

* Il primo anno. Condizioni valide al momento della stampa.
Con riserva di modifiche.

fair banking
banca coop

rené schlup ^{sa}

Apparecchi e utensili per:

- Edilizia
- Officine
- Falegnamerie
- Giardino
- Sanitari
- Elettricisti
- Pittori

Per il professionista esigente!

Apparecchi – Utensili elettrici – Riparazioni

6928 MANNO – Via Cantonale 39
Tel. 091 605 49 82-83 – Fax 091 605 23 01



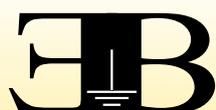
Edizione 2015: Podio Gran Premio Città di Lugano 1° Niccolò Bonifazio 2° Francesco Gavazzi 3° Matteo Montaguti



Wullschleger Martinenghi Manzini

Via alla Campagna 2A
CH-6900 Lugano

Servizi Fiduciari • Gestioni Patrimoniali • Gestioni Immobiliari
T +41 91 973 38 00 | E info@wmmgroup.ch | W www.wmmgroup.ch



ELETTO BERNASCONI SA
Impianti elettrici e telefoni

Via Arbostra 33
CH-6963 Pregassona
gi_bernasconi@bluewin.ch

Tel. 091/970 26 52
Fax 091/970 26 57
Natel 079/354 16 04
Priv. 091/942 38 72

impianti elettrici
impianti telefonici
vendita elettrodomestici
vendita e installazione
impianti d'allarme
riparazioni
interventi fuori orari



Banqueting

Tutti i dettagli di un'evento sono importanti.
Tutti i dettagli contribuiscono al successo e alla soddisfazione dei partecipanti.
Tutti i dettagli meritano attenzione e cura.



Aziende

La pausa pranzo, un'occasione per:
- Creare momenti di aggregazione
- Trasmettere dei valori aziendali
- Dimostrare l'attenzione della società verso i suoi dipendenti



Wedding

LOCATION: Daphny organizza eventi in tutto il TICINO, sia presso i Clienti, sia in sale attrezzate. Inoltre DAPHNY offre ai propri Clienti l'opportunità di organizzare i propri eventi presso il CENTRO CADRO PANORAMICA



Convention

DAPHNY SA presso il CENTRO CADRO PANORAMICA per organizzare conferenze, incontri e percorsi formativi. Sale conferenze di varie dimensioni (da 50 a 600 persone), attrezzature moderne, gestione dei servizi di supporto, spazi per attività innovative.

DAPHNY SA Via alla Torre 10 -6850- Mendrisio- CH Tel. 0041078.6206.532 info@daphny.ch www.daphny.ch
oppure c/o Centro Cadro Panoramica, Via Dassone, 6965 Cadro/Lugano

Chocolat Stella

vendita diretta

La Bottega
del Cioccolato

Nuovo negozio

Vi aspettano confezioni
per ogni occasione e
per ogni gusto!

Via alle Gerre 28 · Giubiasco · stella.ch

◀ELMIC▶

*porte automatiche, garage civili ed industriali,
barriere e automatismi cancelli*

ELMIC sagl - Via Calprino 16 - CH 6900 Paradiso

Tel.: 091 993 0065 - Fax: 091 993 0190

email: elmic@ticino.com

sito: www.elmic.ch

Fiduciaria Visben Sagi

Consulenza amministrativa,
contabile, fiscale e immobiliare

dal 1993

Via Chiosso 15
6948 Porza - Lugano
Tel. +41 (0)91 605 66 03
Fax +41 (0)91 605 66 04
info@visben.ch

mecoba sa metalcostruzioni agno

6982 AGNO
Tel. 091 605 13 40
Fax 091 604 61 20

Serramenti in acciaio
e alluminio

Piegatura lamiere
e taglio materiale
a getto d'acqua

er r.canonica e figli SA

impresa gessatura

- INTONACI
- CORNICI E STUCCHI
- PITTURA
- SOFFITTI RIBASSATI
- PAVIMENTI TECNICI
- OPERE IN CARTONGESSO
- ISOLAZIONI TERMICHE/ACUSTICHE
- RIVESTIMENTI IN LEGNO

6807 Taverne
Tel. 091 945 32 41-42
Fax 091 945 16 54
www.rcanonica-e-figli.ch
info@rcanonica-e-figli.ch

un'impresa con grande esperienza *dal 1961*



ZURICH ASSICURAZIONI.
PER CHI AMA DAVVERO.



dal 1935

DONADA SA

LATTONIERI - ISOLAZIONI

www.donada.com

Opere da Lattoniere
Isolazioni Tetti Piani
Coperture in Lamiera

Capitolati
Carpenteria
Ufficio Tecnico

Facciate in Lamiera
Impianti Parafulmine
Servizio Riparazioni

L'auto per
meno soldi
www.kia.ch

New Sorento

2.2 L CRDi 4WD LX aut.

Prezzo netto da CHF

39'950.-

Il concentrato
di potenza di
classe superiore.



New Kia Sorento 4WD



The Power to Surprise

New Sorento 2.2 L CRDi 4WD 200 CV
da CHF 39'950.-

GARAGE CASTELLI E PERUCCHI SA
Via Cantonale 8 - 6944 Cureglia
e.mail: castelliperucchi@bluewin.ch

RISTORANTE PIZZERIA



GARDENIA

Tel. 091/9664143-44

Fax 091/9664145

Via Lisano 3

6900 Massagno-Lugano

kauz fritz e figlio



Spazzacamini Diplomati sagl

Via ai Ronchi 32

6943 Vezia

Tel./Fax. 091 966 21 19



VISMA sa

Falegnameria

6963 Pregassona
Tel. 091 972 19 49

FAIKO

verniciature industriali

Falko Verniciature Industriali sagl

Amministrazione

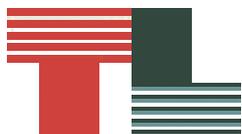
Via Arbostra 36

6963 Lugano-Pregassona

Tel. 091 941 16 80

Info@falko.ch

IMPRESA DI PITTURA



TADDEI-LAURENTI & CO. SAGL

dal 1907 la tradizione continua

Taddei-Laurenti & Co. Sagl
Via Cantonale 13- 6901 Lugano



www.taddei-laurenti.ch

info@taddei-laurenti.ch



AS Ascensori

*semplicemente
più vicino*

AS Ascensori SA
Via Cantonale 60
6805 Mezzovico
Telefono 091 735 23 23
Telefax 091 735 23 39
email as-ti@lift.ch

www.lift.ch

**Sport
Planetarium**

Via Trevano, 95
6900 Lugano (CH)
Tel. / Fax +41 091 972 22 88
e-mail: info@planetarium.ch www.planetarium.ch



Gianinazzi
Costruzioni Metalliche

Via Peschiera - 6982 Agno
Tel. 091 605 17 84 - Fax 091 604 57 84
Natel Giovanni Gianinazzi 079 620 37 18

SUNCOLOR SA
colori vernici

Bedano
091 945 50 39

Biaderna
091 682 08 16

Loveno
091 791 82 81

Blasca
079 817 94 49

www.suncolor.ch - info@suncolor.ch



Fiammablu SA
Servizio tecnico bruciatori

Via Navesco 4, 6942 Savosa, tel. 079 423.88.86 / fax. 941.44.13
6986 Migliegla, tel. 079 644.71.01



Pedrazzi Pavimenti SA
Pavimenti-moquettes
legno-novilon-laminati
lamature + laccature

Via della Posta 13
6600 Locarno

tel. 091 751 27 35
fax 091 751 50 35
www.pedrazzipavimenti.ch
info@pedrazzipavimenti.ch



Prodotti ortofrutticoli lavorati,
freschi e surgelati,
funghi e tartufi

Formisa SA

CH-6962 Viganello

Via Boscioro 20

Tel. 091 923 19 72 - 73

Fax 091 922 78 16

Estetica e funzionalità.

Pavimento in cemento decorativo acidificato...
Esteticamente unico!

20
ANNI

**Pavimento
in cemento lucidato**
Il Loft
Cristina Bernasconi
Arbedo

**Pavimento
in resina**
Archi
Roberto Genazzi
Bellinzona

**Pavimento
in cemento
acidificato**
Villa privata
Rilazzino

MANUTECNICA
PAVIMENTI DAL 1995

PAVIMENTI PER ESTERNI IN BEOLE - DADI AUTOBLOCCANTI - LASTRE
PAVIMENTI INDUSTRIALI TIPO «KORATEX» - PAVIMENTI IN RESINE
SINTETICHE EPOX - ISOLAZIONI TERMICHE E IMPERMEABILI
BETONCINI DI SOTTOFONDO - SILICONATURE - RISTRUTTURAZIONI

Via Figliolo 14 - Casella Postale 228 - CH 6917 Lugano-Barbengo
Tel. 091 980 01 24 / 25 - Fax 091 980 01 26 - Longhini Gilles 079 621 21 80
manutecnica@sunrise.ch - www.manutecnica.ch

DISTEL SA

**FORNITURE E
MONTAGGIO QUADRI ELETTRICI
FORNITURE ELETTRICHE**

Direttore
GIACOMO PEDRETTI
Mob. +41 (0)79 666 58 25

6934 BIOGGIO - Vedugg
Via della P
Tel. +41 (0)91 605 1
Fax +41 (0)91 605 1
distel@bluewin.ch - www.distel-s



Zona Artigianale
CH-6995 Madonna del Piano

tel. +41(0)91 608 15 39/40
fax +41(0)91 608 30 38

info@fratellizanetti.ch
www.fratellizanetti.ch

MTF

ALL AROUND BUSINESS-IT

design . deployment . management

www.mtf-ti.ch

MTF Info Centro SA - Via Cantonale 23C, CH-6928 Manno - Tel: +41 91 611 57 00 - e-mail: info@mtf-ti.ch

DS *preferisce* TOTAL

QUANDO L'ELEGANZA.
DIVENTA LUCE.

DS 3 Edizione Limitata EYE TECH

Dotazione dell'Edizione Limitata Eye Tech:

- | Proiettori Tecnologia DS LED Vision | Regolatore e limitatore di velocità
- | Sistema di parcheggio retromarcia assistita | Climatizzazione automatica

A PARTIRE DA CHF 15'090.-

Disponibile anche con cambio automatico EAT6 con sistema Start&Stop.



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF
AVANT-GARDE

**GARAGE CARROZZERIA
ZAMPETTI SA**

Via del Piano 33

6915 Noranco

Tel. 0919945742

zampettiauto@zampettiauto.ch

www.zampettiauto.ch

Offerte valide su veicoli venduti dal 1° gennaio al 29 febbraio 2015. Offerte riservate ai clienti privati, solo dagli agenti che partecipano alla promozione. Prezzi di vendita consigliati. DS si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e i prezzi. DS 3 1.2 PureTech 82 CM Eye Tech, prezzo di vendita CHF 21'390.-, incentivo Cash CHF 5'300.-, incentivo Stock CHF 1'000.-, ovvero CHF 15'090.-, consumo misto 4,7 l/100 km, CO₂ 107 g/km; categoria di consumo del carburante B. Modello presentato con opzioni: DS 3 1.2 PureTech 82 CM Eye Tech, prezzo di catalogo CHF 23'180.-, misto 4,7 l/100 km, CO₂ 107 g/km; categoria B. Il valore medio delle emissioni di CO₂ di tutte le automobili nuove immatricolate è di 139 g/km per il 2016.

Sulle strade sii prudente... per la tua e altrui sicurezza
Non correre.
Noi ti aspettiamo... il più tardi possibile!

BIANCARDI MICHELE S.A.

G.M. di Gandini Maurizio & C. S.a.s. Licenziatario ufficiale Giro d'Italia
info +39 3356029340 - gandini@gm27.it

colorservice

Pittura & impresa generale

Tel 091 940 20 11

beton@colorservice.ch

www.colorservice.ch



S.O.S.
FURTI!
24 ORE SU 24

galli  **SICUREZZA SA**

PORTINAMUTE	Lugano Via Ciani 14 Telefono 091 870 80 80
SCRITTURE ELETTRONICHE	Hivera Via Cantonale Telefono 091 825 81 82
CASSAFORTI	www.galli.ch

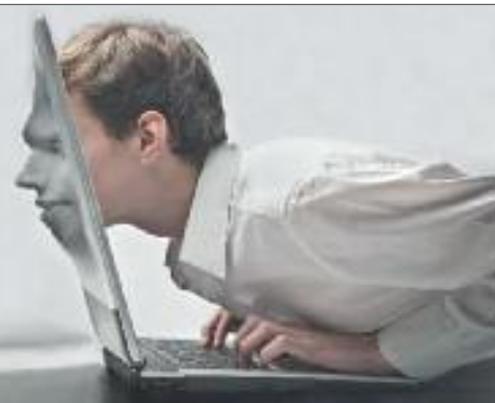


LINETEL SA
IMPIANTI ELETTRICI
LINEE AEREE

Via ai Salici 10
CH-6514 Sementina
Tel. +41 91 857 73 13
Fax +41 91 857 73 14
info@linetel.ch
www.linetel.ch



JR COMMUNICATION
impaginazione, grafica, stampa & more
www.jrcommunication.ch



Via Ceresio di Suvigliana15 - 6977 Ruvigliana (CH) - Tel. 078 800 07 93 - jr.grafiche@gmail.com



Il vincitore dell'edizione 2012 Eros Capecci

ALFREDO PORETTI S.A.

SANITARI - RISCALDAMENTI - ENERGIA ALTERNATIVA - STUDIO TECNICO

Via Neguggio 23
6934 Bioggio
Tel. 091 605 24 42
Fax 091 605 54 14
ccp 09-3614-4
IVA 197 620
poretti.sa@bluewin.ch



*Qualità
in movimento*



Siamo un'azienda attiva da oltre 75 anni che dispone di una flotta di 17 mezzi, offrendo trasporti nazionali e internazionali di qualsiasi tipo, con rimorchi centinati e pianale. Disponiamo anche di un servizio di trasporto e sollevamento grazie a

cinque camion gru, fino a 39 metri. Forniamo inerti certificati per il giardino, e trasportiamo piante da giardino. Durante l'inverno disponiamo di un servizio di sgombero neve di strade e piazzali privati con il relativo insabbiamento.

Via alla Fontana 5, Agra - 6927 (CH) • Tel. 091 994 13 76 • Fax. 091 993 22 63 • Cell. 079 337 22 80 • info@pirazzi-bignotti.ch • www.pirazzi-bignotti.ch

**auto
mower**



AUTOMOWER® LIVE

dal 1985
BRICO
www.bricofaidate.ch

ANNOVA Tel. 091 45 617 00	LEGNANO-PROGASSIN Tel. 091 972 80 02
IMPRUGNO Tel. 091 999 08 02	LOSIANO Tel. 091 701 31 20
PARATE Tel. 091 999 10 01	MEZZOCORONA Tel. 091 945 91 99
CAVIGLIANO Tel. 091 999 97 00	MEZZOCORONA-EXTRACORONA Tel. 091 945 91 03

automower@bricofaidate.ch

Servizio installazione e
manutenzione a domicilio
RICHIEDI UN PREVENTIVO!


Husqvarna

**... godetevi finalmente
più tempo libero!**



N°1
IL PIÙ VENDUTO
DAL 1995

UgoBassi

**Impresa generale di costruzioni • Edilizia-genio civil
Lavori specialistici**

Ugo Bassi SA

Via S. Balestra 27 • C.P. 220 - 6906 Lugano
Tel. 091 941 75 55 • Fax 091 940 95 93

Magazzino Pregassona: Tel. 091 942 83 59
Amministrazione Pregassona: Tel. 091 941 16 50

E-mail: ugobassi.sa@swissonline.ch



Edizione 2011: 1° Ivan Basso, 2° Fabio Duarte



importante
datore di
lavoro
ticinese

Mikron SA Agno
Via Ginnasio 17
CH 6982 Agno
www.mikron.com



GOMAH[®]
RACING BICYCLES

you ride me crazy.



EXPLOIT SERVICECOURSE

VIA BOSIA 11A
CH-6900 PARADISO
exploitservicecourse.com



CPAssicurazioni

Gestione e intermediazioni Assicurative

Paolo e Alessandro Calzascia, Broker

Viale Portone 5
6501 Bellinzona

Tel. 091 826 45 55
Fax 091 826 38 77
Natel 079 223 98 87

www.cpassicura.ch

paolo.calzascia@cpassicura.ch

PAVECO

Pneumatici SA

Servizio pneumatici

- Vendita e montaggio per auto e camion
- Vendita e montaggio gomme per moto
- Bilanciatura elettronica e geometria
- Convergenza
- Raddrizzatura cerchi

Servizio per autovetture

- Riparazione di ogni genere
- Preparazione collaudo
- Vendita auto occasione
- Batterie
- Geometria
- Prova freni e ammortizzatori
- Ricarica aria condizionata
- CO² gas di scarico



Via Cadepiano 36 - 6916 Grancia (Barbengo)

Tel. 091 994 59 31 - Fax 091 994 93 39 - e-mail: info@paveco.ch



Dedalos R&D

ISTITUTO DI RICERCA E SVILUPPO, CONSULENZA E FORMAZIONE INFORMATICA

Intraprendiamo attività di sviluppo informatico e di consulenza finalizzate all'apporto di innovazione per le piccole e medie imprese, promuovendo la formazione nel campo dell'informatica di gestione. Non perseguiamo fini di lucro, il ricavato delle nostre attività viene interamente reinvestito in risorse, soprattutto umane, che ci consentono di operare nel campo dell'intercambiabilità. Ci proponiamo inoltre servizi di consulenza ed attività di post vendita, sia di prodotti e servizi che di servizi di gestione e pratica aziendale. Su richiesta organizziamo corsi di formazione continua sui servizi più pertinenti in ambito.



+41 91 29 8 9



info@dedalos.ch



www.dedalos.ch

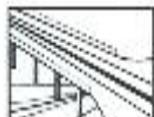
AIM
Consulting SA
QUALITY PARTNER FOR IT SYSTEMS

Consulenza informatica

Tel: 091 9249590
Fax: 091 9249591
info@aimconsulting.ch
www.aimconsulting.ch



Edilizia



Genio civile



CasaNova SA

CasaNova SA

Impresa generale di costruzioni e ricostruzioni

6500 BELLINZONA Viale Stazione
Tel. 091 825 11 78
Fax 091 826 29 54

6900 LUGANO Via Landriani 8
Tel. 091 935 75 24
Fax 091 935 75 20

6930 BEDANO Amministrazione e uffici
Tel. 091 935 75 24
Fax 091 935 75 20

6563 MESOCCO Tel. 091 825 11 78

HERON

ASSET MANAGEMENT

Heron Asset Management SA

Via Clemente Maraini 39

P.O. Box

CH-6902 Lugano

Tel. +41 91 910 17 90

Fax +41 91 910 17 91

FACCHINETTI VENDING
DISTRIBUTORI AUTOMATICI SA

Ti-6818 melano

www.facchinettivending.ch



Piazza Rezzonico 7 - CH-6900 Lugano (Suisse)
Tel. +41 (0)91 922 74 25 - Fax +41 (0)91 923 42 33
hotel@walteraulac.ch - www.walteraulac.ch



info@polestreet.com - www.polestreet.com



Via alla Stampa

CH 6965 Cadro - Lugano

Tel : 091 941.65.41 — Fax : 091 942.36.49

Email : gardis.sa@gardis.ch — Web : www.gardis.ch

REXfIDA S.A.

Fiduciaria – Immobiliare – Consulenze – Amministrazioni

CH-6901 Lugano – Piazza Dante 8 – P.O. Box 5977 – e-mail: refxida@bluewin.ch

tel. +41(0)91/922.58.58 – fax +41(0)91/922.58.60

Sede operativa IMMOBILIARE CH-6818 Melano – Via Scairone 20

Tel 078/925.23.27 – 078/718.61.07 e-mail: immobiliare@refxida.ch

La Campionissimo

EXPLOIT DELLE ALPI

GRAN FONDO INTERNAZIONALE

WHEN ? 26TH JUNE 2016
PLEASE REGISTER NOW AT
WWW.LACAMPIONISSIMO.COM

Aprica Gavia Mortirolo Santa Cristina

PEDALA SULLE STRADE PIÙ EMBLEMATICHE DEL GIRO D'ITALIA, IN UNA DELLE PIÙ DURE, MA AL CONTEMPO INDISCUTIBILMENTE PIÙ BELLE GRAN FONDO, IN CUI PER UN WEEKEND ASSOS SI TRASFERISCE NELLA PICCOLA CITTADINA ALPINA DI APRICA.

ABBIAMO TUTTI PEDALATO SU STRADE SPETTACOLARI, PRESO PARTE A GRAN FONDO, MA NON TUTTI ABBIAMO PARTECIPATO ALLA GRAN FONDO ASSOS, LA CAMPIONISSIMO... UN'ESPERIENZA UNICA E IMPAREGGIABILE. VIENI ALL'APRICA, NEL CUORE DELLE ALPI, UN ELEGANTE COMPRESORIO SCIISTICO CHE DOMINA LA VALTELLINA, PER SPERIMENTARE LA GRAN FONDO ASSOS, DOVE TUTTI DIVENTERANNO IL CAMPIONE DEI CAMPIONI E TUTTI SARANNO "LA CAMPIONISSIMO".

PERCORRENDO ALCUNE DELLE PIÙ DURE, MA AL CONTEMPO PIÙ GRATIFICANTI SALITE NELLA REGIONE, POTRAI PEDALARE LUNGO LE STRADE SU CUI È STATA SCRITTA LA STORIA DEL CICLISMO. IL PASSO GAVIA, IL PASSO MORTIROLO, ED IL PASSO SANTA CRISTINA, SONO STATI IL TERRENO DI BATTAGLIA DEI MIGLIORI CORRIDORI AL MONDO. VIENI AD APRICA A FINE GIUGNO E POTRAI ANCHE TU ESSER PARTE DI TUTTO QUESTO.

DURANTE L'ULTIMO FINE SETTIMANA DI GIUGNO, APRICA DIVENTERÀ IL CENTRO DEL MONDO ASSOS. LA CAMPIONISSIMO NON SARÀ UN SEMPLICE EVENTO CICLISTICO MA UN'OCCASIONE IN CUI TUTTI AVRANNO LA POSSIBILITÀ DI SCOPRIRE ED APPREZZARE LA REALTÀ DEL MONDO ASSOS.

mangaYio

The ASSOS Experience Superstore
Palazzo Mantegazza
Lugano

Buy online 24h a day!
www.mangayio.com
T +41(0)91 980 46 67

FOLLOW US ON INSTAGRAM,
SHARE PICS WITH US
#ASSOSMANGAYIO.





**Cetra
Alimentari**



**I MIGLIORI FORMAGGI ITALIANI,
SELEZIONATI PER VOI.**

www.cetra.ch

Entusiasmo?

«Una consulenza con testa,
cuore e competenza.»



Qualsiasi sia il suo progetto, noi siamo al suo fianco.

Michele Morisoli, Agente Generale

Helvetia Assicurazioni
Agenzia generale Lugano Collina

Via Zurigo 22, 6904 Lugano

T 058 280 61 66

michele.morisoli@helvetia.ch

La Sua Assicurazione svizzera.

helvetia 



simply look better.

GÖTTE OTTICA · VIA PESSINA 8 · LUGANO · OTTICAGOETTE.CH

GÖTTE

trattamenti

VENDERE
ORO?

RIHS in Via Nassa

PAGA SEMPRE IL MASSIMO
E IN CONTANTI
TUTTI I GIORNI PER TUTTO L'ANNO

RIHS
OROLOGI

Via Nassa 28
6900 Lugano
T. 091 922 00 69
www.rihs.com

bar caffè
LA CHICCHERA

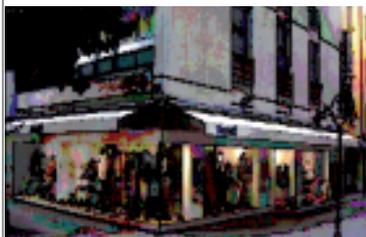


da Jesús Tellez

Via P. Peri 15
CH-6900 Lugano

tel.: 0041 (0)76 546 13 37
e-mail: lachicchera@sunrise.ch

Poretti
MODA UOMO



*quattro piani
di qualità per
vestire l'uomo
dalla testa
ai piedi...*

www.poretti-modauomo.ch
Via Vegezzi 2, Lugano - 091 923 27 37

CURVOTECNICA
metalcostruzioni

Via San Gottardo 18D | CH-6532 Castione
T 091 863 41 71 | www.curvotecnica.ch



-	Elites-Professionisti		Dilettanti	Juniori	Esordienti	Donne A	Donne B
1937			Redaelli Fermo				
1946	Stettler Ernst			Ortelli Odilio			
1947	Latranchi Carlo			Ortelli Enrico			
1948	Kamber Eugenio			Caccia Luciano			
1949	Bom Hans			Meier Walter			
1950	Ehrenzeller Othmar						
1951	Russenberger Armin			Bemasconi Gian Luigi			
1952	Sala Giacomo			Capra Dario			
1953	Schräner Josef			Flobron Bernard			
1954	Kuhn Reinhard			Hochstrasser Adolfo			
1955	Traxel Ernst		Schiarchi Walter	Canali Noris			
1956	Brunner Romano		Borgovec Rolf	Wechsler Max			
1957	Tonney Edgard		Abisetti Giovanni	Wurst Hans			
1958	Schleuningner Hans		Forster Hans	Hukli Hans			
1959	Abisetti Giovanni		Guenni Gianfranco	Rutschmann René			
1960	Lutz Erwin	Ind. B	Steiner Vinzenz	Favre Roger			
1961	Heeb Adolf	Di. A	Weber Werner	Seitz Willy			
1962	Von Däniken Remo	Di. A	Walter Roland	Zolinger Ruedi			
1963	Zöfel Roland	Di. A	Zolinger Paul	Magini Ermanno			
1964	Hauser Rudolf	Di. B	Brugnetti Silvano	Deppen Ernesto			
1965	Vifian Bernard	Di. B	Rosset André	Guidali Ernesto			
1966	Crisinel Jean-Paul	El	Jordy Heinz	Guidali Ernesto			
1967	Aebin Ruedi	El	Richard Walter	Frank Ruedi			
1968	Regamey Henry	El	Ugoini Pietro	Schibli W.			
1971	Leuenberger René	El	Berger Markus	Hürzeler Max	Wunderlin Arold		
1972			Mohn Hanspeter	Oberson Gérard	Baender Guy		
1973	Leuenberger René	El	Hürzeler Max	Summermatter Marcel	Manser Tony		
1974	Leuenberger René	El	Raymond H.D.	Angst Rolf	Wey Andy		
1975	Salm Roland	Prof.	Summermatter Marcel	Dill-Bundi Robert	Garcia Carlo		
1976	Leuenberger René	Prof.	Weltstein Martin	Dill-Bundi Robert	Vitali Marco		
1977	Kelly Sean	Prof.	Dill-Bundi Robert	Bruggmann Jürg	Rutishauser Peter		
1978	Moenan Patrick	El	Vontobel Eddy	Gavillet Bernard	Schönenberger Leo		
1979	Luchs Jürg	El	Vitali Marco	Pupikofer Peter	Mausli Daniel		
1980	Glaus Gilbert	El	Maurer Markus	Matt Rik	Flückiger Boris		
1981	Fuchs Josef	Prof.	Stoekli Martin	Weber Herbert	Alippi Fabio		
1982	Vitali Marco	El	Joho Stefan	Alippi Fabio	Bänziger René		
1983	Wegghli Chris	El	Gianetti Mauro	Kray Roger	Probst Daniel		
1984	Wiss Banno	Prof.	Tami Pater	Koch Werner	Rutschmann Rolf		
1985	Schmutz Godi	Prof.	Sidler Jörg	Rutschmann Rolf	Schar Alexander		
1986	Gianetti Mauro	Prof.	Aiani Davide	Rutschmann Rolf	Matt Reto		
1987	Wegmüller Thomas	Prof.	Vicari Marzio	Christen Josef	Gfeller Stefan		
1988	Vitali Marco	Prof.	Zanini Stefano	Fabian Adamo	Kappeler Erick		
1989	Delion Gilles	Prof.	Minelli Massimo	Zberg Beat	Kehni Ernst		
1990	Vitali Marco	Prof.	Camenzind Oscar	Koch René	Fedier André	Zberg Luzia	
1991	Jaccard Pascal	El	Scherer Jörg	Schmitter Roland	Turrini Mattia	Müller Evelyne	
1992	Rein Stefan	El	Piralli Massimo	Zberg Markus	Calcagni Patrick	Zberg Luzia	Hunkeler Lucille
1993	Caruso Roberto	Prof.	Somaschini Fabio	Hofmann Reto	Capoani Aldo	Zberg Luzia	Murer Marika
1994	Chiarato Andrea	Prof.	Furer René	Calcagni Patrick	Moser Daniel	Zberg Luzia	Hänni Andrea
1995	Colage Stefano	Prof.	Turrini Nicola	Calcagni Patrick	Gnezda Matej	Longo Jannie	Hänni Andrea
1996	Tronca Amilcare	Prof.	Lucchini Claudio	U23	Güttinger Sandro	Pache Xavier	Heeb Barbara
1997			Rezzani Michele	U23	Güttinger Sandro	Cancelara Fabian	Luperini Fabiana
1998			Bianucci Luca	U23	Zoss Stefan	Stritz Oliver	
1999			Rütmann Stefan	U23	Wittweiler René	Arnold Marcel	
2000			Rütmann Stefan	U23	Tiberio Alberto	Hofstetter Thomas	
2001	Paolini Luca	Prof.		Santaromita Ivan			
2002	Ivanov Ruslan	Prof.					
2003	Moncuté David	Prof.					
2004	Bessy Frédéric	Prof.					
2005	Verbrugge Rick	Prof.					
2006	Bettini Paolo	Prof.					
2007	Mazzanti Luca	Prof.					
2008	Nocentini Rinaldo	Prof.					
2009	Pauriol Rémi	Prof.					
2010	Ferrari Roberto	Prof.					
2011	Basso Ivan	Prof.					
2012	Capecchi Eros	Prof.					
2013	Annulata causa neve						
2014	Finetto Mauro	Prof.					
2015	Nicolò Bontazio	Prof.					



tmn

tipografia.

da 11 anni ne facciamo di tutti i colori!



tipografia@tmn.ch
Via P.F. Mola 14 - 6900 Lugano
Tel. +41 (0)91 970 36 44
info@tmn.ch
www.tmn.ch

IL GIUSTO EQUILIBRIO,
LA NOSTRA
MIGLIORE MEDICINA.



Concorso per la salute
In palio brevi vacanze benessere
su www.swica.ch/vincere

Noi facciamo tutto affinché lei possa restare sano o ritornare in salute.

Entrambi perseguiamo lo stesso obiettivo: la sua buona salute. Perché niente è più importante di una vita sana e attiva. Per questo offriamo a lei e alla sua famiglia il meglio della medicina a condizioni equilibrate. Con il programma di bonus BENEVITA premiamo il suo stile di vita attivo con attraenti ribassi sui premi. Parli con noi della sua copertura assicurativa. Telefono 0800 80 90 80. swica.ch

PER LA MIGLIORE MEDICINA.

SWICA

Grazie di cuore | Gran Premio Città di Lugano 2016



ringraziamenti

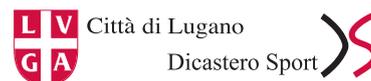
Città di Lugano



Comune di Collina d'Oro



Dicastero Sport Lugano



Locatelli SA



Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA



Swisslos



Ferelca SA / Finstral



Caffè Chicco d'oro SA



Tecnocopia Sagl



Rapelli SA



Elettrosystem S.R.L.



ARC Project SA



RiemIdentity SA



Exora AG (Media Partner)



locatelli

ELETTRICITÀ-TELECOMUNICAZIONI



START